



Electrolux



electrolux.com/register



EW7D394UE

AZ İstifadəçi Kitabçası | **Dövrəli quruducu**

2

BG Ръководство за употреба | **Барабанна сушилня**

31



Electrolux-a xoş gəlmisiniz! Bizim avadanlığı seçdiyinizə görə sizə təşəkkür edirik.



İstifadə və problemlərin həlli ilə bağlı məsləhətlər, broşuralar, xidmət və təmir ilə bağlı məlumatlar əldə edin:
www.electrolux.com/support

Əvvəlcədən xəbərdarlıq olunmadan dəyişikliklər edilə bilər.

MÜNDƏRİCAT

1. TƏHLÜKƏSİZLİKLƏ BAĞLI MƏLUMAT.....	2
2. TƏHLÜKƏSİZLİYƏ DAİR TƏLİMATLAR.....	6
3. MƏHSULUN TƏSVİRİ.....	8
4. TEXNİKİ MƏLUMATLAR.....	10
5. İDARƏETMƏ PANELİ.....	10
6. PROQRAM CƏDVƏLİ.....	12
7. SEÇİMLƏR.....	13
8. PARAMETRLƏR.....	16
9. İLK DƏFƏ İŞƏ SALMAZDAN ƏVVƏL.....	17
10. GÜNDƏLİK İSTİFADƏ.....	18
11. MƏSLƏHƏT VƏ XƏBƏRDARLIQLAR.....	20
12. QAYĞI VƏ TƏMİZLİK.....	21
13. QARŞIYA ÇIXAN PROBLEMLƏRİN ARADAN QALDIRILMASI.....	24
14. İSTEHLAK KƏMİYYƏTLƏRİ.....	26
15. CƏLD TƏLİMAT.....	28
16. ƏTRAF MÜHİTLƏ BAĞLI QAYĞILAR.....	30

1. ⚠ TƏHLÜKƏSİZLİKLƏ BAĞLI MƏLUMAT



Bu maşını quraşdırmazdan və istifadə etməzdən əvvəl verilən təlimatı diqqətlə oxuyun.

Quraşdırılma və istifadə olunma qaydalarına düzgün riayət edilməməsi səbəbindən yaranan hər hansı bir zərər və ya zədələrə görə istehsalçı məsuliyyət daşımır. Hər zaman müraciət edə bilmək üçün təlimatı asan və təhlükəsiz yerdə saxlayın.



Xəbərdarlıq: Yanğın təhlükəsi / Tezalışan materiallar. Avadanlıqda ətraf mühitə uyğunluq səviyyəsi yüksək olan tezalışan qaz (propan (R290)) yer alır. Odu və alışma mənbələrinin avadanlıqdan uzaq tutun. Özündə propan ehtiva

edən soyuducu vasitə konturunu zədələməmək üçün diqqətli olun.

1.1 Uşaqların və əlil insanların təhlükəsizliyi

XƏBƏRDARLIQ!

Boğulma, xəsarət və ya dailmi əlillik riski.

- Bu avadanlıqdan, təhlükəsiz şəkildə avadanlıqdan istifadə və təhlükənin başa düşülməsi ilə bağlı təlimat veriləcəyi və ya nəzarət ediləcəyi təqdirdə 8 yaşlı və bu yaşıdan yuxarı uşaqlar və az fiziki, hissi və ya zehni qabiliyyəti olan və ya az təcrübəsi və biliyi olan insanlar istifadə edə bilərlər.
- 3 - 8 yaşlı uşaqlar və həddindən artıq və mürəkkəb çatışmazlığı olan əlil şəxslər avadanlığa ancaq davamlı nəzarət altında yaxınlaşa bilər.
- 3 yaşıdan kiçik olan uşaqlar mütəmadi nəzarət olmadıqı təqdirdə avadanlıqdan uzaqda tutulmalıdırlar.
- Uşaqlara avadanlıqla oynamağa icazə verməyin.
- Bütün qablaşdırmanı uşaqlardan aralı tutun və onu müvafiq şəkildə atın.
- Yuyucu vasitələri uşaqlardan aralı tutun.
- Qapı açıq olan zaman uşaqları və ev heyvanlarını avadanlıqdan uzaq tutun.
- Əgər avadanlığın uşağı qoruma cihazı varsa, o işə salınmalıdır.
- Uşaqlar nəzarət olmadan avadanlığın təmizliyini və istifadəçi istismarını yerinə yetirməməlidirlər.

1.2 Ümumi Təhlükəsizlik

- Bu cihaz yalnız məişət tipli, maşında yuyula bilən paltarların yuyulması üçündür.
- Paltarlar sənaye təyinatlı kimyəvi maddələrlə çirkənlənmiş olduğu halda qurutma funksiyasından istifadə etməyin.
- Bu avadanlıq yalnız ev şəraitində və qapalı mühitdə istifadə etmək üçün nəzərdə tutulmuşdur.

- Bu avadanlıqdan ofislər, otel otaqları, səhər yeməyi daxil olan hotellər, ferma qonaqlama yerləri və s. kimi tikililərdə istifadə etmək olar (sözü gedən yerlərdəki istifadəsi ev şəraitindəki istifadə səviyyəsini (orta) aşmadığı halda).
- Bu avadanlığın parametrlərini dəyişməyin.
- Barabanlı quruducu paltaryuyan maşının üstünə yerləşdirilərsə, aralıq elementdən istifadə edin. Səlahiyyətli satıcınızın təmin edə biləcəyi aralıq element yalnız aksesuarlarla birgə təchiz edilmiş və təlimatlarda göstərilmiş avadanlıqla birlikdə istifadə edilə bilər. Quraşdırmadan öncə bu təlimatları diqqətlə oxuyun (Quraşdırma broşürünə nəzər salın).
- Avadanlıq ayrıca olaraq və ya ətrafında düzgün boşluq saxlanmaqla mətbəx masasının altına quraşdırıla bilər (Quraşdırma broşürünə nəzər salın).
- Avadanlığı qıfıllanan qapının, sürüşən qapının və ya əks tərəfindən cəftəsi olan qapının arxasında quraşdırmayın, çünki bu avadanlığın qapısının tam açılmasının qarşısını ala bilər.
- Gövdə hissəsindəki ventilyasiya dəliyi xalça, kilim və ya hər hansı döşəmə örtüyü ilə örtülməməlidir.
- XƏBƏRDARLIQ: Avadanlığın enerjisi taymer kimi kənar çevirici qurğu vasitəsilə təchiz olunmamalıdır və ya hər hansı cihaz vasitəsilə daim yandırılıb-söndürülən hər hansı bir şəbəkəyə bağlanmamalıdır.
- Yalnız quraşdırma prosesinin sonunda əsas ştəpseli rozetkaya birləşdirin. Quraşdırmadan sonra şəbəkə rozetkasının əlçatan olmasını təmin edin.
- Qaz və ya digər yanacaqlarla işləyən avadanlıqlardan, açıq alov daxil olmaqla arzuolunmaz qazların geri qayıtmasından yayınmaq üçün avadanlığın quraşdırıldığı otaqda yaxşı havalandırmanın olmasını təmin edin.
- XƏBƏRDARLIQ: Avadanlığı havası dəyişməyən yerdə quraşdırmayın.
Avadanlıqda ətraf mühitə uyğunluq səviyyəsi yüksək olan tezalısan qaz (propan (R290)) yer alır. Odu və alışma

mənbələrinin avadanlıqdan uzaq tutun. Özündə propan ehtiva edən soyuducu vasitə konturunu zədələməmək üçün diqqətli olun.

- XƏBƏRDARLIQ: Avadanlığın korpusundakı və ya mebelə birləşdirmə yerindəki havalandırma dəliyini açıq saxlayın.
- XƏBƏRDARLIQ: Soyuducu vasitə dövrəsini zədələməyin.
- XƏBƏRDARLIQ: Yalın əllərlə kondensatorun əlçatan metal qabırğalarına toxunmayın. Xəsərət riski. Qoruyucu əlcəklər taxın.
- Əgər elektrik təchizatı kabel zədəlirsə, o, istehsalçı, onun Rəsmi Xidmət Mərkəzi və ya bənzər ixtisaslaşmış şəxslər tərəfindən elektrik təhlükəsindən yayınmaq üçün dəyişdirilməlidir.
- Maksimum yükləmə həddini (9,0 kq) aşmayın ("Proqram cədvəli" bölməsinə baxın).
- Avadanlığın ətrafına toplanmış tiftikləri və ya qablaşdırma qalıqlarını kənara təmizləyin.
- Filtr olmadan avadanlıqdan istifadə etməyin. Hər istifadədən öncə və ya sonra tiftikləri təmizləyin.
- Arzuolunmaz əşyaları quruducuda yumayın.
- Yemək yağı, aseton, spirt, benzin, kerosin, ləkə çıxarıcı, qətran, mum və mum çıxarıcılarla çirklənmiş çamaşırlar quruducuda qurudulmazdan əvvəl daha çox yuyucu vasitə ilə isti suda yuyulmalıdır.
- Köpük rezin (lateks köpük), duş papaqları, sukeçirməyən parçalar, arxası rezin olan əşyalar və köpük rezin döşəkçələrin olduğu paltarlar və ya yastıqlar quruducuda qurudulmamalıdır.
- Parça yumşaldıcılar və ya bənzər məhsullar məhsul istehsalçısının təlimatlarına uyğun şəkildə istifadə olunmalıdır.
- Alışqan və ya kibrit kimi alova səbəb ola biləcək bütün əşyaları çamaşırlardan çıxarın.
- XƏBƏRDARLIQ: Bütün çamaşırlar tez bir zamanda çıxarılmadıqca və istisinin azalması üçün sərilmədikcə

qurutma sikli bitmədən heç vaxt quruducunu dayandırmayın.

- Hər hansı texniki qulluq əməliyyatından öncə avadanlığı qeyri-aktiv edin və əsas kabelin ştəpselini rozetkadan çıxarın.

2. TƏHLÜKƏSİZLİYƏ DAİR TƏLİMATLAR

2.1 Quraşdırma



Xəbərdarlıq: Yanğın təhlükəsi / Tezalısan materiallar.

- Bütün qablaşdırmanı çıxarın.
- Zərər görmüş avadanlığı quraşdırmayın və ya istifadə etməyin.
- Avadanlıq ilə birgə təchiz olunmuş quraşdırma təlimatlarına riayət edin.
- Avadanlığı havası dəyişməyən yerdə quraşdırmayın
Avadanlıqda ətraf mühitə uyğunluq səviyyəsi yüksək olan tezalısan qaz (propan (R290)) yer alır. Odu və alışıma mənbələrinin avadanlıqdan uzaq tutun. Özündə propan ehtiva edən soyuducu vasitə konturunu zədələməmək üçün diqqətli olun.
- Avadanlıq ağır olduğundan onu daşıyan zaman həmişə diqqətli olun. Hər zaman təhlükəsizlik əlcəkləri və üstüörtülü ayaq geyimindən istifadə edin.
- Avadanlığı temperaturun 5°C-dən aşağı və ya 35°C-dən yüksək olduğu yerlərdə quraşdırmayın.
- Avadanlığın quraşdırılacağı döşəmə sahəsi hamar, sabit, isti keçirməyən və təmiz olmalıdır.
- Avadanlıq ilə döşəmə arasında hava dövryyəsinin olmasına əmin olun.
- Avadanlığı tərpədilən zaman onu həmişə şaquli vəziyyətdə saxlayın.
- Avadanlığın arxa səthi divara yaxın olmalıdır.
- Avadanlıq öz daimi mövqeyində olan zaman su tərzisinin köməyi ilə onun düz oturmasından əmin olun. Əgər belə deyilsə, ayaqlıqları müvafiq olaraq tənzimləyin.

2.2 Elektrik birləşməsi



XƏBƏRDARLIQ!

Alov və ya elektrik şoku riski.

- Yalnız quraşdırmadan sonra əsas ştəpseli rozetkaya birləşdirin. Quraşdırmadan sonra şəbəkə çəngəlinin əlçatan olmasına diqqət yetirin.
- XƏBƏRDARLIQ: Bu maşın binada torpaqlayıcı qurğuya qoşulmaq / quraşdırılmaq üçün nəzərdə tutulmuşdur.
- Göstərici şkalasındakı bütün parametrlərin əsas enerji təchizatının elektrik şkalası ilə uyğun olmasını təmin edin.
- Hər zaman düzgün quraşdırılmış, şoka müqaviməti olan rozetkadan istifadə edin.
- Çox-çəngəlli adaptorlardan və uzatma kəbellərdən istifadə etməyin.
- Avadanlığı cərəyandan ayırmaq üçün şəbəkə kabelini dartmayın. Hər zaman şəbəkə çəngəlini dartın.
- Nəm əllərlə şəbəkə kabelinə və ya çəngəlinə toxunmayın.

2.3 İstifadə



XƏBƏRDARLIQ!

Xəsərat, elektrik şoku, alov, yanıq və ya avadanlığa zərər riski.



Xəbərdarlıq: Yanğın təhlükəsi / Tezalısan materiallar. Avadanlıqda ətraf mühitə uyğunluq səviyyəsi yüksək olan tezalısan qaz (propan (R290)) yer alır. Odu və alışıma mənbələrinin avadanlıqdan uzaq tutun. Özündə propan ehtiva edən soyuducu vasitə konturunu zədələməmək üçün diqqətli olun.

- Bu maşın yalnız məişətdə (qapalı məkanda) istifadə üçündür.
- İçəriyi yüngül maddə ilə doldurulmuş və zərər görmüş (cırılmış, qırılmış) əşyaları qurutmayın.
- Əgər çamaşır ləkə çıxarıcı ilə birlikdə yuyulubsa qurutma siklini başlatmazdan əvvəl əlavə yaxalama həyata keçirin.
- Yalnız avadanlıqda qurudulması münasib olan parçaları qurudun. Çamaşır etiketindəki təmizləmə təlimatına riayət edin.
- Kondensasiya/distillə olunmuş suyu içməyin və ya onunla yemek hazırlamayın. O, insanların və ev heyvanlarının sağlamlığı üçün zərərli ola bilər.
- Avadanlığın açıq qapısında oturmaya və ya üzərində dayanmayın.
- Avadanlığın içində damcılayan nəm parçaları qurutmayın.

2.4 Daxili işıq



XƏBƏRDARLIQ!

Xəsəret riski.

- Görünən LED şüalanması vardır, birbaşa işığa baxmayın.
- Daxili işıqlandırmanı dəyişdirmək üçün Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

2.5 Qayğı və təmizlik



XƏBƏRDARLIQ!

Xəsəret və ya avadanlığa zərər riski.



Xəbərdarlıq: Yanğın təhlükəsi / Tezalısan materiallar. Avadanlıqda ətraf mühitə uyğunluq səviyyəsi yüksək olan tezalısan qaz (propan (R290)) yer alır. Odu və alışma mənbələrinin avadanlıqdan uzaq tutun. Özündə propan ehtiva edən soyuducu vasitə konturunu zədələməmək üçün diqqətli olun.

- Avadanlığı təmizləmək üçün su şırnağı və buxardan istifadə etməyin.
- Avadanlığı yumşaq nəm parça ilə təmizləyin. Ancaq neytral yuyucu vasitələrdən istifadə edin. Bərk sürtgü məhsullarından, bərk sürtkülü təmizlik

döşəkcələrindən, kimyəvi həlledicilərdən və ya metal obyektlərdən istifadə etməyin.

- Soyutma sisteminin zədələnməsinə yol verməmək üçün avadanlığı təmizləyən zaman ehtiyatlı olun.

2.6 Kompressor



XƏBƏRDARLIQ!

Avadanlığa zərər riski.

- Barabanlı quruducunun kompressoru və onun sistemi tərkibində flör-xlor-karbohidrogenlər olmayan xüsusi vasitə ilə doldurulmuşdur. Sistem hermetik olaraq qalmalıdır. Sistem zədələnməsi sızmaya səbəb ola bilər.

2.7 Xidmət

- Avadanlığın təmiri üçün Rəsmi Xidmət Mərkəzinə müraciət edin. Yalnız orijinal ehtiyat hissələrindən istifadə edin.
- Nəzərə alın ki, özünü tərifindən təmir və ya qeyri-peşəkar təmir təhlükəsizliklə bağlı problemlə nəticələnə bilər və zəmanəti ləğv olunmasına gətirib çıxara bilər.
- Aşağıdakı ehtiyat hissələri modelin istehsalı dayandırıldıqdan sonra ən azı 10 il ərzində mövcuddur: kipləşdirici və araqatlar, açarlar və düymələr, kondensat nasosu, qapı qıfılları, mühərriklər və motor fırçaları, motor və baraban arasındakı ötürücülər, ventilyator və fan təkərləri, barabanlar və yastıqlar, su boruları və əlaqədar avadanlıqlar, o cümlədən şlanqlar, klapanlar və süzgəclər, naqillər və tıxaclar, çap edilmiş dövrə lövhələri, elektron displeylər, termostatlar və temperatur sensorları, proqram yeniləmələri (sıfırlama proqramı daxil olmaqla), yaylar, qızdırıcılar və qızdırıcı elementlər, elektrik qoruyucuları (ayrıca və ya bir yerdə yığılmış), gərginlik çarxı, dayaq çarxı, qapılar, qapı kipləşdiriciləri, qapı tutacaqları, qapı kilidi birləşmələri və həcəmələr, tiftik süzgəcləri, hava süzgəcləri, plastik hissələr, kondensat çəni. Müddət ölkənizdə daha çox ola bilər. Ətraflı məlumat üçün veb-saytımıza daxil olun.
- Nəzərə alın ki, bu ehtiyat hissələrin bəziləri yalnız peşəkar təmirçilər üçün

ölçətdir və ehtiyat hissələrinin hamısı bütün modellərə uyğun deyil.

- Məhsulun daxilindəki və ayrıca satılan ehtiyat lampalarla əlaqəli olaraq: Bu lampaların, hərərət, vibrasiya, rütubət kimi fiziki şərait göstəriciləri yüksək olduğu halda belə şəraitə tab gətirəcəyi yaxud avadanlığın işləmə vəziyyəti barədə məlumatları siqnallarla bildirəcəyi nəzərdə tutulub. Onların digər məqsədlər üçün tətbiq edilməsi nəzərdə tutulmayıb və onlar evlərin otaqlarını işıqlandırmağa uyğun deyil.

2.8 Atılma



XƏBƏRDARLIQ!

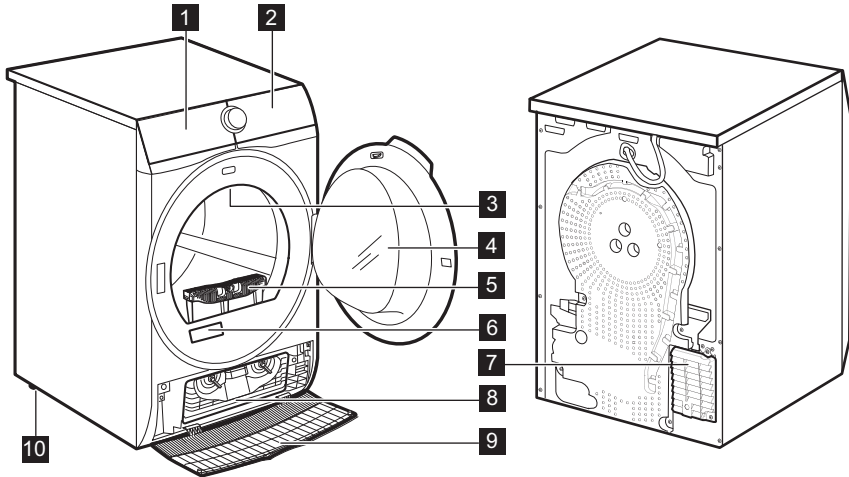
Xəsərət və ya boğulma riski.



Xəbərdarlıq: Yanğın təhlükəsi / Materialın və maşının zədələnmə təhlükəsi.

- Avadanlığı şəbəkə elektrik və su təchizatından ayırın.
- Avadanlığa yaxın olan şəbəkə elektrik kabelini kəsin və atın.
- Maşında tezalısan qaz (R290) tərkibi var. Maşının necə utilizasiya edilməli olduğunu öyrənmək üçün yerli bələdiyyə idarəsi ilə əlaqə saxlayın.
- Uşaqların və ya ev heyvanlarının barabanda ilişib qalmasının qarşısını almaq üçün qapı örtəni çıxarın.
- Tullantı Elektrik və Elektron Avadanlığın (TEEA) atılması ilə bağlı yerli tələblərə uyğun olaraq avadanlığı atın.

3. MƏHSULUN TƏSVİRİ

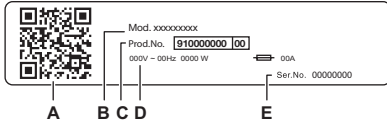


- 1 Su qabı
- 2 Nəzarət paneli
- 3 Daxili işıq
- 4 Maşının qapısı
- 5 Süzgəc
- 6 Spesifikasiya lövhəsi
- 7 Hava axını yarıqları

- 8 Kondensator qapağı
- 9 Kondensator örtüyü
- 10 Tənzimlənəbilən ayaqlar



Yuyulmuş paltarın yüklənməsinin və quraşdırılmasının asan olması üçün iki tərəfə açılan qapı (ayrıca təmin edilən broşürə baxın).



Dəyər lövhəcisiyndəki məlumat:

- A. QR kodu
- B. modelin adı
- C. məhsulun nömrəsi
- D. elektrik parametrləri
- E. seriya nömrəsi

Məhsulunuzu qeydiyyatdan keçirmək və ondan maksimum yararlanmaq üçün avadanlıqdakı **QR kodunu** skan edin.

- - Avadanlığınızın məlumatlarına, sənədlərə və ən yaxşı funksiyalardan necə istifadə olunacağına dair məqalələrə daxil olun (İstifadəçi təlimatı electrolux.com/manuals ünvanında da mövcuddur)
- İstifadə məsləhətləri, nasazlıqların aradan qaldırılması, xidmət və təmir məlumatı alın (həmçinin electrolux.com/support ünvanında mövcuddur)
- Avadanlığınız üçün aksesuarlar, birdəfəlik komponentlər və Orijinal Ehtiyat hissələr satın alın (həmçinin electrolux.com/shop ünvanında mövcuddur)

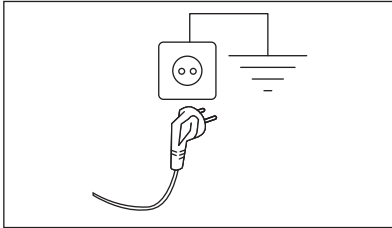
3.1 Elektrik birləşməsi

Yalnız quraşdırmadan sonra başlığı şəbəkə rozetkasına taxın.

Texniki məlumatlar lövhəsi və "Texniki məlumatlar" bölməsi lazımi elektrik göstəricilərini əks etdirir. Onların elektrik enerjini təchiz edən şəbəkə ilə uyğun olduğundan əmin olun.

İstifadədə ola biləcək hər hansı digər cihazları da nəzərə alaraq, evinizdəki elektrik şəbəkəsinin tələb olunan maksimum yükü götürə biləcəyini yoxlayın.

Cihazı torpaqlanmış rozetkaya qoşun.



Cihazı quraşdırdıqdan sonra elektrik enerji təchizatı kabeli asanlıqla əlçatan olmalıdır.

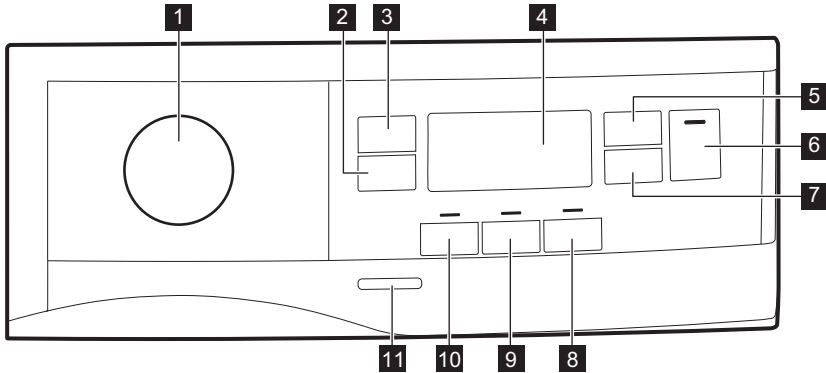
Bu cihazı quraşdırmaq üçün lazım olan hər hansı elektrik işləri üçün Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzimizlə əlaqə saxlayın.

İstehsalçı yuxarıda göstərilən təhlükəsizlik tədbirinə əməl edilməməsi nəticəsində yaranan zədə və ya xəsarətə görə heç bir məsuliyyət daşımır.

4. TEXNİKİ MƏLUMATLAR

Hündürlüyü x Eni x Dərinliyi	85,0 x 59,6 x 65,9 sm
Avadanlığın qapısı açıq olduqda maksimal dərinliyi	110,2 sm
Avadanlığın qapısı açıq olduqda maksimal eni	94,8 sm
Tənzimləne bilən hündürlüyü	85,0 sm (+ 1,5 sm - ayaqların tənzimlənməsi)
Barabanın həcmi	118 l
Maksimum yük	9,0 kq
Gərginlik	230 V
Tezlik	50 Hz
Maksimum yükdə Eko proqramının qurutma dövrü üçün hava ilə ötürülən səs-küy emissiyası	63 dB(A)
Ümumi gücü	550 Vt
İstifadə növü	Ev üçün
Yol verilən ətraf mühit temperaturu	+ 5°C - + 35°C
Bərk hissəciklərin və rütubətin daxil olmasından mühafizə, rütubətdən mühafizəsi olmayan alçaq gərginlikli avadanlıqdan başqa, səviyyəsi mühafizə örtüyü ilə təmin edilir.	IPX4
Soyuducu qazın təsviri	R290
Çəkisi	0,149 kq

5. İDARƏETMƏ PANELİ



- 1 Proqram düyməsi və ● SIFIRLA açarı
- 2 Extra Anticrease sensorlu düymə
- 3 Dryness Level sensorlu düymə

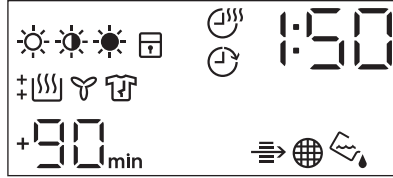
- 4 Ekran
- 5 Time Dry sensorlu düyməsi
- 6 Start/Pause sensorlu düyməsi

- 7 Delay Start sensorlu düymə
- 8 Extra Silent sensorlu düymə
- 9 Reverse Plus sensorlu düymə
- 10 Refresh sensorlu düymə
- 11 Yanılı/Sönülü düyməsi



Seçim variantının simvolunun və ya adının olduğu sahədəki sensorlu düymələrə barmağınızla basın. İdarəetmə panelində işləyən zaman əlcək taxmayın. İdarəetmə panelini hər zaman təmiz və quru saxlayın.

5.1 Ekran



Displaydəki simvol	Simvolun təsviri
	yuyulan paltarın quruluğu seçimləri: azacıq nəm, tam quru, daha da quru
	qurutma müddəti seçimi aktiv olduqda
	ləngiməli start seçimi aktiv olduqda
	indikator: <i>İstilik dəyişdiricisini yoxla</i>
	indikator: <i>süzgəci təmizlə</i>
	indikator: <i>su qabını boşalt</i>
	uşaqların istifadəsinə qarşı kilidləmə aktivdir
	yanlış seçim və ya düymə «Sıfırla» vəziyyətində olduqda
	indikator: <i>qurutma fazası</i>
	indikator: <i>soyutma fazası</i>
	göstərici: <i>qırıqların aradan qaldırılması fazası</i>
1 : 50	proqramın müddəti
+30 _{min.} , +60 _{min.} , +90 _{min.} , +2h	qırıqlara qarşı standart fazanın uzadılması: +30dəq, +60dəq, +90dəq, +2s)
: 10.2 : 00	qurutma vaxtı seçimi (10dəq-2s)
1h-20h	ləngiməli başlama vaxtının seçilməsi (1s-20s)

6. PROQRAM CƏDVƏLİ

Proqram	Yük ¹⁾	Xüsusiyyətləri / Parçanın növü ²⁾
Eco ^{3) 4)}	9,0 kq	Proqram yaş pambıq camaşırıları qurutmaq üçün uyğundur və yaş pambıq camaşırıları qurutmaq üçün enerji sərfiyyatı baxımından ən səmərəli proqramdır. Quruluq səviyyəsi tənzimlənir və standart olaraq Cupboard Dry / saxlamağa hazır rejimi üçün təyin edilib. /
MixCare	6,0 kq	Çeşidlərə ayırmadan yuduğunuz paltarların adi qaydada qurudulması üçün nəzərdə tutulmuşdur. Pambıq, pambıq-sintetik qarışığı və sintetik parçadan hazırlanmış paltarları hər yerində eyni səviyyədə olmaqla qurudur. /
Cottons	9,0 kq	Ağ və rəngli pambıq parçalar üçün proqram. Saxlanmağa hazır quruluq səviyyəsi üçün standart parametrlərin təyin edilməsi. /
Synthetics	4,0 kq	Əsasən polyester, poliamid və sairə kimi sintetik liflərdən hazırlanmış qarışıq geyimlər. /
Delicates	2,0 kq	Viskoz, süni ipək, akrilik parçalar və onların qarışıqları kimi ümumilikdə zərif parçalar üçün tövsiyə edilir. /
Wool	1,0 kq	Maşında və əllə yuyula bilən yun paltarları ehtiyatla qurudur. Proqram başa çatdıqda əşyaları dərhal çıxarın.
Silk	0,5 kq	Maşında və əllə yuyula bilən zərif ipək paltarların formasını saxlayır, yumşaq isti hava və ehtiyatlı hərəkətlərdən istifadə edilməsi ilə qırışları minimallaşdırır. /
Easy Iron	2,0 kq	Yüklənən pambıq, sintetik və qarışıq parçadan hazırlanmış geyimlərin asan ütülənməsi üçün qırışları məhdudlaşdırır. İki quruma səviyyəsi üçün seçiyəvidir: Ütülənmə və ya asılma üçün geyimi azacıq nəm saxlayır; Saxlanmağa hazır tam quru paltarlar. /
Sportswear	4,0 kq	Polyester, elastan və poliamid daxil olmaqla, sintetik liflərdən hazırlanmış, ümumi istifadə edilən idman paltarlarını qurudur. /
Outdoor	2,0 kq	Texniki tekstildən hazırlanmış çöl paltar parçalarının xüsusiyyətlərini saxlayır və su keçirməyən, habelə astarı çıxarıla bilən içlikli gödəkçələrin (barabanlı quruducuda qurudulmağa uyğun olan) su keçirməmə xüsusiyyətini bərpa edir. /

Proqram	Yük 1)	Xüsusiyyətləri / Parçanın növü2)
Hygiene 	5,0 kq	Müəyyən müddət ərzində hərələri 60°C-nin üzərində saxlamaqla, habelə bakteriya və virusların 99,9%-ni kənarlaşdırmaqla, geyimlərinizi qurudur və dezinfeksiya edir5). /  Qeyd: Bu dövrə yalnız nəm əşyalar üçün istifadə edilməlidir. Zərif əşyalar üçün uyğun deyil.
Bedlinen XL	4,5 kq	Bir dəfəyə üçə qədər yataq dəsti qurudulur. Böyük əşyaların qırışmasını və əzilməsini minimallaşdıraraq, yataq dəstlərinin hər birinin hər yerdə eyni dərəcədə olmaqla (yaş yerlər qalmadan) qurumasını təmin edir. / 

1) Maksimum çəki qurumuş paltara aiddir.

2) Parça işarəsinin mənası üçün *İPUCU VƏ TÖVSİYƏLƏR bölməsinə* baxın: *Yuyulmuş paltarın hazırlanması*.

3) Bu, Aİ ekodizayn və Enerji etiketi qaydalarına uyğunluğu qiymətləndirmək üçün istifadə edilən istinad proqramıdır, (Aİ) 2023/2533 sayılı qaydaları və (Aİ) 2023/2534 sayılı qaydaları. Bu proqram ilkin nəmliyi 60% olan pambıqlı camaşırların nəzərdə tutulan son nəmliyi 0% olana qədər qurutmağa qadirdir.

4) Eko proqramı Aİ Komissiyasının 392/2012 sayılı Qaydasına uyğun olaraq "Standart pambıq proqramı" olan

" Cottons Eco" ilə ekvivalentdir. Bu, normal yaş pambıq paltarların qurudulması üçün uyğundur.

5) *Escherichia coli*, *Candida albicans* və MS2 Bacteriophage bakteriyalarına qarşı sınaqdan keçirilmişdir. 2021-ci ildə Swisstatest Testmaterialien AG tərəfindən müstəqil sınaq həyata keçirilmişdir (Sınaq Hesabatı № 20212038).

6.1 Woolmark Wool Care - Yaşıl



Bu maşının yun paltarı qurutma dövrəsi The Woolmark şirkəti tərəfindən yoxlanılmış və qəbul edilmişdir. Bu dövrə "əllə yuyulan" olaraq etiketlenmiş yun paltarların qurudulması üçün uyğundur, bu şərtlə ki, paltarlar Woolmark-ın qəbul etdiyi əllə yuma dövrəsində yuyulmuş və istehsalçının göstərişlərinə uyğun şəkildə qurudulmuş olsunlar. M2407 Woolmark işarəsi bir çox ölkələrə istifadə edilən sertifikatlaşdırma nişanıdır

7. SEÇİMLƏR

7.1 Extra Anticrease

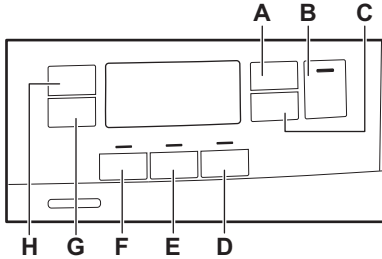
Qurutma dövrəsinin sonunda qırışmanın qarşısını alma fazasını 30, 60, 90 dəqiqə və ya 2 saat uzadır. Bu funksiya qırışları azaldır. Qırışmanın qarşısını alma fazası zamanı yuyulan paltarı çıxarmaq olar.

7.2 Dryness Level

Bu funksiya yuyulmuş paltarın quruluğunu artırmağa kömək edir. Quruluğun 3 seçimi mövcuddur:

-  Extra Dry
-  Cupboard Dry
-  Iron Dry

Hədəf son nəmliyin tənzimlənməsi



Bu, lazım ola bilər, çünki qurutma nəticələrinə bir çox şərtlər təsir edir, məsələn, suyun növü, şəbəkə gərginliyi, ətraf mühitin temperaturu və s.

MÜKƏMMƏL QURUTMAĞA NECƏ NAİL OLMAQ OLAR:

1. Qurutma səviyyəsi seçimlərini tənzimləməyə cəhd edin (yuxarıdakı *Quruluq Səviyyəsi* seçimi bölməsinə baxın).
2. Camaşırılarnın daha yaxşı qurudulmasına nail olmaq istəyirsinizsə, standart quruluq parametrini dəyişdirə bilərsiniz (aşağıya baxın). Bu tənzimləmə *Eco*, *Wool*, *Duvet*, *Down Jacket*, *Refresh* proqramları (maşında varsa) istisna olmaqla, əksər proqramlara təsir edəcək.



Hər dəfə "Hədəf son nəmliyin tənzimlənməsi" rejiminə daxil olduqda, əvvəlcə təyin edilmiş son hədəf nəmlik dərəcəsi növbəti göstəriciyə keçəcək (məsələn, əvvəllər təyin edilmiş - 2 - deyisərək - 1 - olacaq).

Hədəf son nəmliyin standart dərəcəsinə dəyişmək üçün:

1. Maşını aktiv hala gətirmək üçün yandır/ söndür düyməsinə basın.
2. İstənilən proqramı təyin etmək üçün proqram düyməsindən istifadə edin.
3. Təqribən 8 saniyə gözləyin.
4. (F) və (E) düymələrinə eyni vaxtda basıb saxlayın.

Bu indikatorlardan biri aktivləşir:

- - 0 - maksimum quruluq

- - 1 - daha quru paltar
- - 2 - standart quru paltar

5. Düzgün səviyyənin göstəricisi yanana qədər (F) və (E) düymələrinə yenidən basıb saxlayın.



Hədəf son nəmlik dərəcəsinə təyin edərək ekran normal rejimə qayıdarsa (2-ci addım üçün seçilmiş proqramın vaxtı göstəriləcək), "Hədəf son nəmlik tənzimlənməsi" rejiminə (hədəf son rütubət üçün əvvəlcədən təyin edilmiş göstərici növbəti göstəriciyə keçəcək) daxil olmaq üçün (F) və (E) düymələrinə bir daha yenidən basıb saxlayın.

6. Son yekun nəmliyin seçilmiş dərəcəsinə qəbul etmək üçün 5 saniyə gözləyin və ekran normal rejimə qayıdacaq.

Quruluq səviyyəsi	Display simvolu
- 0 - maksimum quruluq	+ [0]
- 1 - daha quru paltar	+ [1]
- 2 - standart quru paltar	[2]

7.3 Time Dry

Proqramın müddətini minimum 10 dəqiqədən maksimum 2 saata qədər olmaqla təyin edə bilərsiniz. Tələb olunan müddət maşındakı yuyulmuş paltarın miqdarından asılıdır.



Biz az miqdarda yuyulmuş paltar və ya yalnız bir paltar üçün qısa müddətin təyin edilməsini tövsiyə edirik.

QURUMA MÜDDƏTİ ÜZRƏ TÖVSIYƏLƏR

10 dəqiqəyə qədər	yalnız sərin havanın işi (qızdırıcısız).
10 - 40 dəqiqə	quruluğu yaxşılaşdırmaq üçün əvvəlki qurutma dövrəsindən sonra əlavə qurutma.

QURUMA MÜDDƏTİ ÜZRƏ TÖVSIYƏLƏR

>40 dəq.

yuyulan paltarların 4 kq-a qədər kiçik miqdarlarının tam quruması, yaxşı fırlanma (>1200 dövrə/dəqiqə).

7.4 Time Dry (Wool proqramı üçün)

Bu seçim Wool proqramında son quruluq səviyyəsini tənzimləmək üçündür.

7.5 Refresh

Saxlanan paltarları tərəvətləndirmək üçün. Maksimum yükləmə səviyyəsi 1 kq-ı keçə bilməz.

7.8 Seçimlər cədvəli

Proqramlar ¹⁾	 Dryness Level			 Extra Anticrease	 Refresh	 Reverse Plus	 Extra Silent	 Time Dry
								
Eco		■		■				
MixCare	■	■		■		■		■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates		■		■				
Wool  								■ 2)
Silk 		■		■				
Easy Iron		■	■	■				
Sportswear		■		■				
Outdoor 		■		■				
Hygiene 	■			■				
Bedlinen XL	■	■	■	■		■		■

1) Proqramla birlikdə 1 və ya daha çox seçim variantı təyin edə bilərsiniz. Onları aktiv və ya qeyri-aktiv etmək üçün müvafiq sensorlu düyməni basın.

2) SEÇİMLƏR bölməsinə baxın: Yun proqramına görə qurutma müddəti

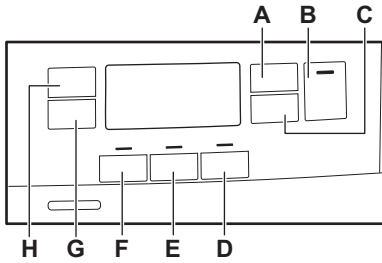
7.6 Reverse Plus

Əşyaların burulmasını və ilişməsinə azaltmaq üçün barabanın tərs çevrilmə tezliyini artırın. Qurutma nəticəsinin həmcinsliyini artırmaq və qırıqları azaltmağa kömək etmək üçün. Böyük və ya uzun əşyalar üçün tövsiyə edilir (məsələn, yataq dəstləri, şalvarlar, uzun paltarlar).

7.7 Extra Silent

Maşın qurutma keyfiyyətinə təsir göstərilmədən az səs-küy çıxararaq işləyir. Maşın dövrə müddətinin daha uzun olması ilə yavaş işləyir.

8. PARAMETRLƏR



- A. Time Dry sensorlu düymə
- B. Start/Pause sensorlu düymə
- C. Delay Start sensorlu düymə
- D. Extra Silent sensorlu düymə
- E. Reverse Plus sensorlu düymə
- F. Refresh sensorlu düymə
- G. Extra Anticrease sensorlu düymə
- H. Dryness Level sensorlu düymə

8.1 Uşaq kilidi funksiyası

Bu seçim proqram işləyən zaman uşaqların maşınla oynamasının qarşısını alır. Sensorlu düymələr kilidlənmiş olur.

Yalnız yandır/söndür düyməsi kilidlənməmişdir.

Uşaq kilidi seçiminin aktivləşdirilməsi:

1. Maşını aktiv hala gətirmək üçün yandır/söndür düyməsinə basın.
2. (D) düyməsinə bir neçə saniyəliyə basıb saxlayın.

Uşaq kilidi indikatoru aktivləşir.



Proqram işləyərkən uşaq kilidi seçiminin qeyri-aktiv edilməsi mümkündür. Uşaq kilidi indikatoru qeyri-aktiv olana qədər eyni düymələrə basıb saxlayın. Maşını işə saldıqdan sonra Uşaq kilidi funksiyası 8 saniyə ərzində qeyri-aktiv olur.

8.2 Su qabının indikatoru

Su qabının indikatoru standart olaraq aktivləşdirilmiş olur. O, proqram başa çatdıqda və ya su qabının boşaldılması zəruri olduqda aktivləşir.



Drenaj dəsti (əlavə aksesuar) quraşdırılmışsa, maşın su qabındakı suyu avtomatik olaraq kənara axıdır. Belə olan halda, biz su qabının indikatorunun qeyri-aktiv edilməsini tövsiyə edirik.

Su rezervuarı indikatorunun qeyri-aktiv edilməsi:

1. Maşını aktiv hala gətirmək üçün yandır/söndür düyməsinə basın.
2. Təqribən 8 saniyə gözləyin.
3. Eyni anda (H) və (G) sensorlu düymələrə basıb saxlayın. Ekranda "Qeyri-aktiv" göstərilir və su konteynerinin göstəricisi qeyri-aktiv edilir. 5 saniyədən sonra display normal rejimə qaydır.



Su konteynerinin göstəricisini yenidən aktivləşdirmək üçün yuxarıdakı proseduru təkrar edin. Ekranda "Aktiv" görünür və su konteynerinin göstəricisi aktiv olur.

8.3 Sıqnal daimi olaraq söndürülüb

Akustik siqnalları aktiv və ya qeyri-aktiv etmək üçün (D) və (C) sensor düymələrinə eyni vaxtda təxminən 2 saniyə ərzində basıb saxlayın.

8.4 İstismar saati sayğacı

Bu funksiya maşının ümumi istismar müddətini (bu müddət maşın ilk dəfə işə düşdüyü andan etibarən hesablanır) saatlarla göstərməyə imkan verir. Dövrələrin faktiki iş müddəti göstərilmişdir (bura fasilələr və ya işəsalma dövrələri daxil deyil).

Bu göstəricini vizuallaşdırmaq üçün aşağıdakıları edin:

1. **Yandır/Söndür** düyməsinə basaraq maşını işə salın.
2. **F** və **D** düymələrinə bir neçə saniyəliyə basıb saxlayın.
3. 3 saniyədən sonra maşının istismarda olduğu ümumi müddət displeydə göstərilir: məs., istismarda olduğu müddət **1276** saat olarsa, displeydə **Hr** mətni 2 saniyəliyə, sonra **12** 2 saniyəliyə, sonra isə **76** göstərilir. Bu göstərici hər dəfə iki rəqəm olmaqla, ardıcılıqla göstərilir: ilk iki rəqəm minlikləri və yüzlikləri, sonrakı iki rəqəm isə onluqları və vahidləri göstərir.

Bu rejimdən çıxmaq üçün hər hansı düyməyə basın, çeviricininin düyməsini çevirin və ya avadanlığı söndürün.

8.5 Zavod parametrləri

Bu funksiya standart zavod parametrlərini bərpa etməyə imkan verir. Yaddaşa

saxlanmış seçim variantları və iş rejimləri sıfırlancaq.

Bu variantı **aktivləşdirmək** üçün aşağıdakı addımları yerinə yetirin:

1. **Yandır/Söndür** düyməsinə basaraq maşını işə salın.
2. Təqribən 8 saniyə gözləyin.
3. **E** və **D** düymələrinə bir neçə saniyəliyə basıb saxlayın.
4. Maşın – – – göstərməklə əməliyyatı qəbul edəcək.



Prosedur işləməzsə (bu, vaxtın keçməsi və ya yanlış düymələrin kombinasiyası səbəbindən ola bilər), maşını söndürün və ardıcılığı başlanğıcdan təkrarlayın.

9. İLK DƏFƏ İŞƏ SALMAZDAN ƏVVƏL



Quruducu ilk dəfə aktivləşdirilən zaman barabanın arxa kilidləri avtomatik olaraq açılır. Bəzi səslərin eşidilməsi mümkündür.

Barabanın arxa kilidlərini açmaq üçün:

1. Avadanlığı işə salın.
2. İstənilən proqramı təyin edin.
3. Başla/Fasilə ver düyməsinə basın. Baraban fırlanmağa başlayır. Barabanın arxa kilidləri avtomatik olaraq qeyri-aktiv edilir.

Avadanlıqdan əşyaları qurutmaq üçün istifadə etməzdən əvvəl:

- Quruducunun barabanını nəm parça ilə təmizləyin.
- Nəm camaşırıqlarla 1 saatlıq proqramı başladın.



Qurutma dövrəsinin başlanğıcında (ilk 3-5 dəqiqə) səs-küyün səviyyəsi azacıq daha yüksək ola bilər. Bu, kompressorun işə başlaması ilə əlaqədardır. Bu, soyuducular və dondurucular kimi kompressorlu qurğular üçün normal haldır.

9.1 Qeyri-adi iy

Qurğu çox sıx doldurulub.

Məhsulun bağlamasını açdığınızda qeyri-adi qoxu hissə edə bilərsiniz. Bu, yeni məhsullar üçün tamamilə normaldır.

Avadanlıq bir neçə müxtəlif növ materiallardan hazırlanmışdır ki, onların hamısı birlikdə qeyri-adi qoxunun yaranmasına səbəb olur.

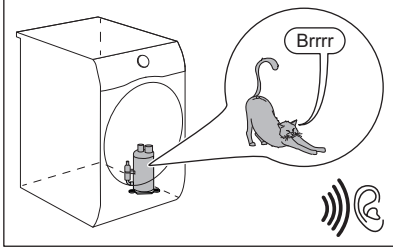
Müəyyən müddət istifadə edildikdən və bir neçə quruma dövrəsi başa çatdıqdan sonra qeyri-adi qoxu tədricən yox olur.

9.2 Səs-küylər

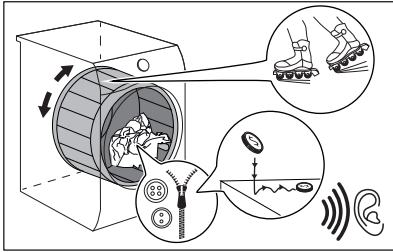


Qurutma dövrəsi ərzində fərqli səs-küylər eşidilə bilər. Bunlar qurğunun işləməsindən ortaya çıxan tamamilə normal səslərdir.

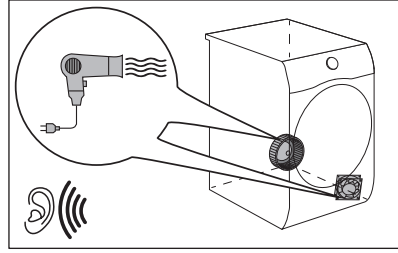
İşləyən kompressor.



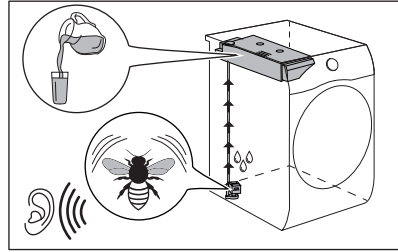
Fırlanan baraban.



İşləyən pərlər.



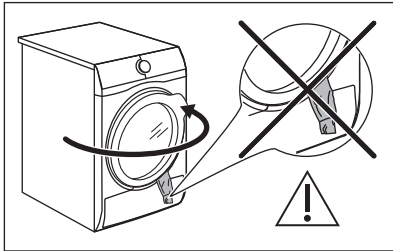
İşləyən nasos və soyudulmuş buxarın çənə ötürülməsi.



10. GÜNDƏLİK İSTİFADƏ

10.1 Ləngiməli işəsalma rejimini seçmədən proqramın başladılması

1. Yuyulması paltarları hazırlayın və maşına yükləyin.



⚠ EHTİYATLI OL!

Qapını bağladığınızda paltarların maşının qapısı və rezin araqaatın arasında sıxışmış qalmadığından əmin olun.

2. Maşını aktiv hala gətirmək üçün yandır/ söndür düyməsinə basın.
3. Yükn növünə əsasən düzgün proqramı və əlavə seçimləri təyin edin. Ekranda proqramın müddəti peyda olur.



Real qurutma müddəti yükün növündən (miqdarı və tərkibindən), otaq temperaturundan və camaşırlarınızın sıxma mərhələsindən sonrakı ilkin nəmlikdən asılı olacaq.

4. Start/Pause sensor düyməsinə basın. Proqram işə düşür.

10.2 Ləngiməli işəsalma ilə proqramı başlatmaq

1. Yükün növünə əsasən düzgün proqramı və əlavə seçimləri təyin edin.
2. Təyin etmək istədiyiniz ləngimə vaxtı ekranda görünənə qədər ləngiməli işəsalma düyməsinə təkrar-təkrar basın.



Proqramın işə düşməsinə minimum 1 saatdan maksimum 20 saata qədər ləngidə bilərsiniz.

3. Start/Pause düyməsinə basın. **Display ləngiməli işəsalmaya qədər qalan vaxtı göstərir.** Qalan vaxt başa çatdıqdan sonra proqram işə düşür.

10.3 Proqramı dəyişin

1. Maşını qeyri-aktiv etmək üçün yandır/ söndür düyməsinə basın
2. Maşını aktiv hala gətirmək üçün yandır/ söndür düyməsinə basın.
3. Proqramı təyin edin.

Alternativ olaraq:

1. Selektorun düyməsinə fırladaraq «Sıfırla» vəziyyətinə ● keçirin.
2. 1 saniyə gözləyin. Ekranın displayində — — — görünür.
3. Proqramı təyin edin.

10.4 Proqramın sonunda

Proqram başa çatdıqda:

- Qeyri-müntəzəm səs signalı işə düşür.
- Displaydə : görünür
- indikatoru yanılı olur.
- Süzgəc və Rezervuar indikatorları aktivləşir.

- Start/Pause göstəricisi yanır. Extra Anticrease variantı təyin edilmişse, avadanlıq təxminən 30 dəqiqə və ya daha çox qırışma əleyhinə mərhələ ilə işləməyə davam edir (*Seçim - Extra Anticrease* bölməsinə baxın).

Qırışmanın qarşısını alma fazası qırışmanı azaldır.

Yuyulmuş paltarları qırışmanın qarşısını alma fazası başa çatmadan əvvəl çıxara bilərsiniz. Daha yaxşı nəticələr əldə etmək üçün biz yuyulmuş paltarları faza başa çatmaq üzrə olarkən çıxarmağı tövsiyə edirik.

Qırışmanın qarşısını alma fazası başa çatdıqda:

- Ekranda hələ də : görünür
- indikatoru qeyri-aktivdir.
- Süzgəc və Rezervuar indikatorları aktiv olaraq qalır.
- Start/Pause göstəricisi sönmür.

1. Maşını qeyri-aktiv etmək üçün yandır/ söndür düyməsinə basın.
2. Avadanlığın qapısını açın.
3. Yuyulmuş paltarları çıxarın.
4. Avadanlığın qapısını bağlayın.

Qurutmada qənaətbəxş olmayan nəticələrin mümkün səbəbləri:

- Standart quruluş səviyyəsi parametrləri uyğun deyil. *SEÇİMLƏR bölməsinə baxın: Quruluş səviyyəsi - Hədəf son nəmliyin tənzimlənməsi*
- Otaq temperaturu çox aşağı və ya çox yüksəkdir. Optimal otaq temperaturu 18°-25°C arasındır.



Hər zaman proqram başa çatdıqdan sonra süzgəci təmizləyin və su qabını boşaldın.



Nəmin qarşısını almaq üçün hər dövrədən sonra qapını bir az açıq saxlayın.

10.5 Aşağı enerji rejimi

Enerji sərfiyyatını azaltmaq üçün bu funksiya avtomatik olaraq maşını qeyri-aktiv edir:

- Proqramı başlatmadığınız halda 5 dəqiqədən sonra.
- Proqramın və ya qırışmanın qarşısını alma mərhələsi başa çatdıqdan 5 dəqiqə sonra.



Selektor düyməsi ● «Sıfırla» vəziyyətini göstərdiyi halda, müddət 30 saniyəyə qədər azalır.



Avadanlıq aşağı enerji rejiminə keçəndə, ekran və nişanlar sönmür. Yandır/söndür düyməsinə basaraq onu yenidən aktivləşdirə bilərsiniz.

11. MƏSLƏHƏT VƏ XƏBƏRDARLIQLAR

11.1 Yuyulmuş paltarın hazırlanması



Barabanı müvafiq proqramlar üçün göstərilən maksimum tutuma qədər yükləmək enerjiyə qənaət etməyə kömək edəcək.



Çox vaxt paltar yuma dövrəsindən sonra tamamilə sıxılmış və dolaşmış halda olur. Sıxılmış və dolaşmış paltarın qurudulması effektiv deyildir. Havanın lazımı qaydada daxil olmasının və eyni səviyyədə qurumanın təmin edilməsi üçün paltarların bir-bir silkələnərək quruducuya yüklənməsi tövsiyə edilir.

Qurutma prosesinin lazımı qaydada getməsi üçün:

- Paltarların zəncirbəndlərini bağlayın.
- Yorğanağı düymələrini bağlayın.
- Qalstukları və ya lentləri (məs. önlük lentləri) açıq halda qurutmayın. Proqramı işə salmazdan öncə onları düyünləyin.

- Cibləri tamamilə boşaldın.
- Cibin pambıqdan hazırlanmış iç qatını içindəkilərlə birlikdə kənara çıxarın. Pambıq içlik çölə tərəf baxmalıdır.
- Proqramı hər zaman materialın növünə görə təyin edin.
- Açıq və tünd rəngli paltarları birlikdə yerləşdirməyin.
- Pambıq paltarlar, jaketlər və toxunma paltarlarda yığılmanı azaltmaq üçün müvafiq proqramdan istifadə edin.
- Proqramlarla əlaqəli bölmədə və ya displaydə göstərilmiş maksimum yükləmə göstəricisini aşmayın.
- Yalnız barabanlı quruducuda qurudulmağa uyğun yuyulmuş paltarı qurudun. Paltarın üzərindəki etikətdə qeyd edilən məlumatı diqqətə alın.
- İri və xırda paltarları birlikdə qurutmayın. Xırda paltarlar iri paltarların içərisində sıxışib, yaş qala bilərlər.
- İri paltarları, materialları quruducuya yerləşdirməzdən öncə silkələyin. Bu, qurutma dövrəsindən sonra materialın içərisində yaş yerlərin qalmasının qarşısını almaq üçün edilir.

Materialın etiketi Təsviri



Barabanlı quruducuda yuyulmağa uyğundur.



Barabanlı quruducuda yüksək temperaturda yuyulmağa uyğundur.



Barabanlı quruducuda yalnız aşağı temperaturda yuyulmağa uyğundur.



Barabanlı quruducuda yuyulmağa uyğun deyil.

12. QAYĞI VƏ TƏMİZLİK

12.1 Dövri təmizlik qrafiki

Dövri təmizlik cihazınızın ömrünü uzatmağa kömək edir.

Dövri təmizləmə üzrə göstərici cədvəli:

Süzgəcin təmizlənməsi	İndikator  yanıb-sönəndə
Su konteynerini boşaldın	İndikator  yanıb-sönəndə
İstilik mübadiləediciyini təmizləyin	İndikator  yanıb-sönəndə
Barabanı təmizləyin	Hər iki aydan bir
İdarəetmə panelini və korpusu təmizləyin	Hər iki aydan bir
Hava axınının boşluqlarını təmizləyin	Hər iki aydan bir

Aşağıdakı paraqraflarda hər bir hissənin necə təmizlənməsi izah edilir.

12.2 Yad elementlərin çıxarılması



Qurutma dövrəsini başlatmazdan əvvəl ciblərin boş olduğuna və bütün boş elementlərin bərkidildiyinə əmin olun. "Camaşırıqların hazırlanması" bölməsinə müraciət edin.

Qurutma dövrəsindən sonra barabanda qalan hər hansı yad elementləri (məsələn, metal qısqaclar, düymələr, qəpiklər və s.) çıxarın.

12.3 Süzgəcin təmizlənməsi

Hər dövrənin sonunda  süzgəc göstəricisi yanır və siz süzgəci təmizləməlisiniz.



Qurutma dövrəsi ərzində süzgəc tükcükləri toplayır.

Avadanlıq uzun müddət istifadə edilmirsə, avadanlığın elektrik enerjisindən ayrın.



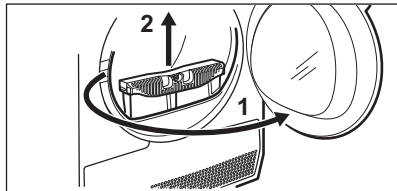
Qurutma üzrə ən yaxşı göstəriciləri əldə etmək üçün süzgəci müntəzəm olaraq təmizləyin. Çirkəlməmiş süzgəc qurutma dövrəsinin uzanmasına və nəticə etibarilə enerji sərfiyyatının artmasına səbəb olur. Süzgəci əllə təmizləyin. Lazım gələrsə, tozсорandan istifadə edin.



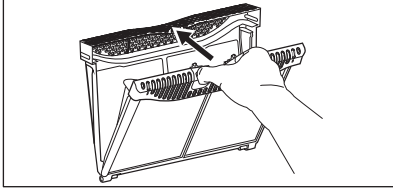
EHYATATLI OL!

Süzgəcləri təmizləyərkən istifadə olunan su sisteminə mikroplastiklərin yayılmasının qarşısını almaq üçün tiftik zibil qutusuna atılmalı və drenaj borusuna axıdılmamalıdır.

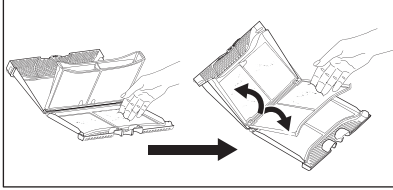
1. Qapını açın. Süzgəci yuxarı çəkin.



2. Süzgeci açmaq üçün qarmağı itələyin.

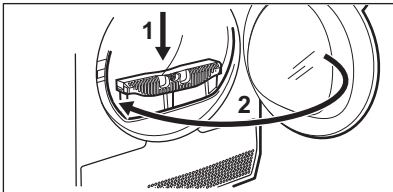
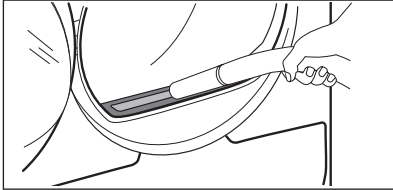


3. Tiftikləri əlinizlə süzgecin hər iki daxili hissəsindən toplayın.



Tükcükləri zibil qabına atın.

4. Lazım gələrsə, süzgeci tozsoranla təmizləyin. Süzgeci bağlayın.
5. Lazım gələrsə, süzgecin yuvasındakı və araqatdakı tükcükləri təmizləyin. Tozsorandan istifadə edə bilərsiniz. Süzgeci yenidən süzgecin yuvasının içərisinə yerləşdirin.



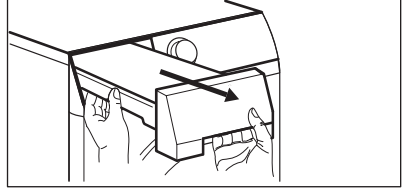
12.4 Su qabının boşaldılması

Hər bir qurutma dövrəsindən sonra kondensasiya olmuş su qabını boşaldın.

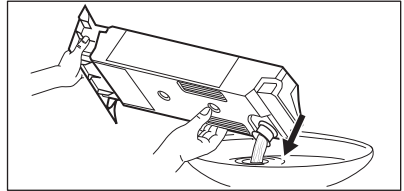
Kondensasiya olunmuş su konteyneri doludursa, proqram avtomatik olaraq dayandırılır. Su konteyneri simvolu ekranda görünür və siz su konteynerini boşaltmalısınız.

Su qabını boşaltmaq üçün:

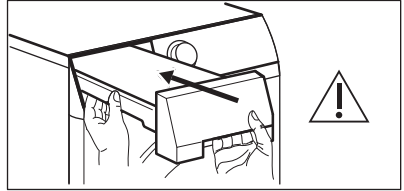
1. Su qabını üfüqi vəziyyətdə tutaraq çəkib çıxarın.



2. Plastik birləşməni çəkib çıxarın və suyu ləyənə və ya bənzər bir qaba boşaldın.



3. Plastik birləşməni itələyib yerinə salın və su qabını öz yerinə yerləşdirin.



4. Proqramı davam etdirmək üçün Başlat/Dayandır düyməsinə basın.

12.5 Kondensatorun təmizlənməsi

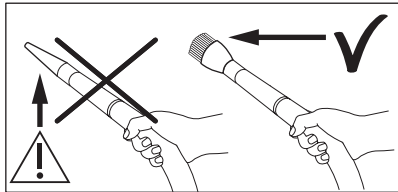
Ekranda kondensatorun simvolu yanıb-sönürsə, kondensatoru və onun bölməsini yoxlayın. Çirkəlidirsə, onu təmizləyin. 6 ayda bir dəfədən az olmayaraq yoxlayın.

XƏBƏRDARLIQ!

Metal səthə yalın əllərlə toxunmayın. Xəsarət riski. Qoruyucu əlcəklər taxın. Metal səthin zədələnməsinin qarşısını almaq üçün ehtiyatla təmizləyin.

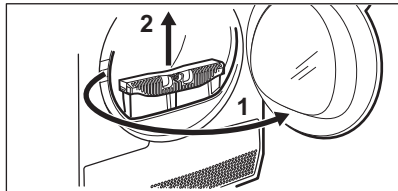
⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Kondensatordan tükələri çıxarmaq üçün sərt ucluqlu tozsorandan istifadə etməyin, bu, kondensatorun qabırğalarını zədələyə bilər ki, bu da avadanlığın iş göstəricilərinin aşağı düşməsinə və qurutmanın daha uzun çəkəsinə səbəb ola bilər.

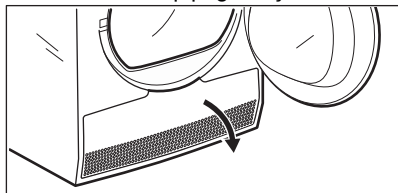


Yoxlamaq üçün:

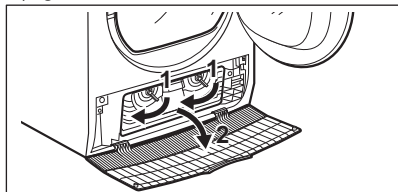
1. Qapını açın. Süzgeci yuxarı çəkin.



2. Kondensatorun qapağını açın.

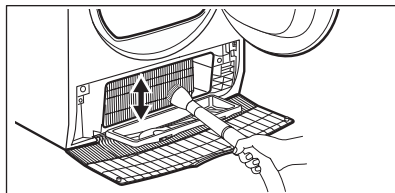


3. Kondensatorun qapağını açmaq üçün qolları çevirin və kondensator qapağını aşağı salın.

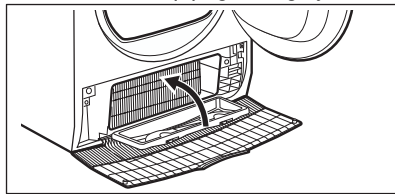


4. Zəruri olduqda, tiftiyi kondensatordan və onun kamerasından çıxarın. Fırça ucluqlu

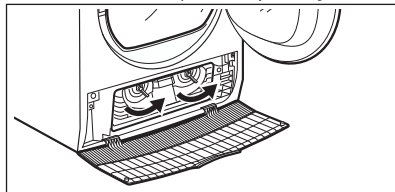
tozsorandan istifadə edə bilərsiniz.



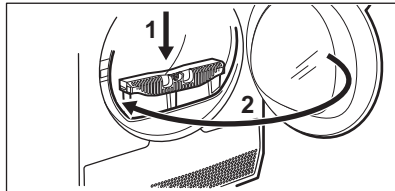
5. Kondensatorun qapağını bağlayın.



6. Qolları klik səsi eşidənə qədər çevirin.



7. Süzgeci yerinə yerləşdirin.



12.6 Barabanın təmizlənməsi

⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Avadanlığı təmizləməyə başlamazdan əvvəl onu enerji mənbəyindən ayırın.

Barabanın daxili səthini və baraban qaldırıcılarını təmizləmək üçün standart neytral yuyucu vasitədən istifadə edin. Təmizlənmiş səthləri yumşaq parça ilə qurulayın.

⚠ EHTİYATLI OL!

Barabanı təmizləmək üçün abraziv materiallardan və ya simli süngərdən istifadə etməyin.

12.7 İdarəetmə paneli və korpusun təmizlənməsi

İdarəetmə panelini və korpusu təmizləmək üçün standart neytral yuyucu vasitədən istifadə edin.

Təmizləmək üçün nəm parçadan istifadə edin. Təmizlənmiş səthləri yumşaq parça ilə qurulayın.



EHİYATLI OL!

Mebel təmizləyici vasitələrdən və ya aşındırmaya səbəb ola biləcək təmizlik vasitələrindən istifadə etməyin.

12.8 Hava axını dəliklərinin təmizlənməsi

Hava axını dəliklərindən xovu çıxarmaq üçün tozsorandan istifadə edin.

13. QARŞIYA ÇIXAN PROBLEMLƏRİN ARADAN QALDIRILMASI



XƏBƏRDARLIQ!

Təhlükəsizliklə bağlı fəsilərə baxın.

13.1 Xəta kodları

Avadanlıq işləmir və ya işlədiyi zaman dayanır.

İlk olaraq problemin həllini tapmağa çalışın (cədvələ baxın). Əgər problem həll olunmazsa, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzinə müraciət edin.



XƏBƏRDARLIQ!

Hər hansı yoxlamayı yerinə yetirməzdən əvvəl avadanlığı söndürün.

Ciddi problemlər olduğu halda, səs signalları işə düşür, displeyde xəta kodu göstərilir və  Start/Pause düyməsi davamlı olaraq yanib-sönə bilər:

Xəta kodu	Mümkün səbəb	Nasazlığın aradan qaldırılması
E50	Avadanlığın mühərriki həddən artıq yüklənib. Camaşırıqlar həddən artıq çoxdur və ya onlar barabanda ilişib.	Proqram tamamlanmamışdır. Yuyulmuş paltarları barabandan çıxarın, proqramı qurun və dövrəni yenidən başlayın.
E90 və ya E91	Daxili nasazlıq. Avadanlığın elektron elementləri arasında əlaqə yoxdur.	Proqram düzgün tamamlanmadı və ya avadanlıq çox tez dayandı. Avadanlığı söndürün və yenidən işə salın. Əgər xəta kodu yenə görünərsə, Səlahiyyətli xidmət mərkəzinə müraciət edin.

Xəta kodu	Mümkün səbəb	Nasazlığın aradan qaldırılması
EHO	Elektrik enerjisi təchizatı davamlı deyil.	Avadanlıq EHO göstərdiyində elektrik enerjisi təchizatı davamlı olana qədər gözləyin, sonra işə başla üzərinə basın. Avadanlıq heç bir əlamət olmadan dövrəni dayandırarsa, sonar dövrəni başlatma düyməsinə basın. Xəbərdarlıq yenidən baş verərsə, elektrik kabelinin / yuvasının bütövlüyünü və ya enerji təchizatı şəbəkəsini yoxlayın.

Displaydə digər xəta kodları görünərsə, maşını söndürün və yenidən işə salın. Problem davam edərsə, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Barabanlı quruducunun müxtəlif problemləri olduğu halda, mümkün həll yolları üçün aşağıdakı cədvələ baxın.

13.2 Qarşıya çıxan problemlərin aradan qaldırılması

Problem	Mümkün həll
Maşını aktivləşdirə bilmirsiniz.	Əsas enerji xəttinin ştəpselinin rozetkaya taxılı olduğundan əmin olun.
	Qoruyucu qutusundakı qoruyucunu yoxlayın (evdə quraşdırma).
Proqram işə düşmür	Start/Pause üzərinə basın.
	Maşının qapısının bağlı olduğundan əmin olun.
Maşının qapısı bağlanmır.	Süzgəcin düzgün quraşdırılmış olduğundan əmin olun.
	Yuyulan paltarların maşının qapısı və rezin araqaat arasında sıxışib qalmadığından əmin olun.
Maşın işləyərkən dayanır.	Su qabının boş olduğundan əmin olun. Proqramı yenidən başlatmaq üçün Start/Pause üzərinə basın.
	Yük çox azdır. Yüku artırın və ya Time Drying proqramından istifadə edin.
Dövrənin müddəti çox uzundur və ya qurutmanın nəticəsi qənaətbəxş deyil. ¹⁾	Yuyulan paltarların çəkisinin proqramın müddətinə uyğun olduğundan əmin olun.
	Süzgəcinin təmiz olduğundan əmin olun.
	Yuyulmuş paltar çox yaşıdır. Yuyulan paltarı paltaryuyan maşında yenidən fırladın.
	Otaq temperaturunun +5°C-dən yuxarı və +35°C-dən aşağı olmasını təmin edin. Optimal otaq temperaturu 18°- 25°C arasındır.
	Time Drying və ya Extra Dry proqramını təyin edin. ²⁾
Ekranın displayində — — — görünür.	Yeni proqram təyin etmək istədiyiniz halda, maşını qeyri-aktiv edin və aktivləşdirin.

Problem	Mümkün həll
	Seçimlərin proqram üçün uyğun olduğundan əmin olun.

- 1) Maksimum 5 saatdan sonra proqram avtomatik olaraq başa çatır.
- 2) Böyük əşyaların (məs., döşəkağışların) qurudulması zamanı bəzi sahələrin rütubətli qalması mümkündür.

Qurutmanın nəticələri qənaətbəxş olmazsa

- Proqram düzgün təyin edilməmişdir.
- Süzgəc çirklənmişdir.
- İstilik dəyişdirici çirklənmişdir.
- Maşında yuyulan paltarın miqdarı həddən artıq olmuşdur.
- Baraban çirklidir.

- Keçiricilik sensorunun səhv təyin edilməsi (Daha yaxşı təyinatmə üçün "*SEÇİMLƏR: Quruluq səviyyəsi - Hədəf son nəmliyin tənzimlənməsi*" bölməsinə baxın).
- Hava axını dəlikləri çirklənmişdir.
- Otaq temperaturu çox aşağı və ya çox yuxarıdır (optimal otaq temperaturu 18°C - 25°C arasındır)

14. İSTEHLAK KƏMİYYƏTLƏRİ

14.1 Giriş



İstifadəçi təlimatında Aİ enerji etiketi və ekodizayn qaydaları üçün iki fərqli istinad mənbəyi verilir.

- 30 iyun 2025-ci il tarixinədək qüvvədə olan (Aİ) 932/2012 Qaydası (Aİ) 392/2012 Qaydası **A+++ - D** aralığında olan Enerji səmərəliliyi siniflərinə aiddir.
- 30 iyun 2025-ci il tarixinədək qüvvədə olan 30 iyun 2025-ci il tarixinədək qüvvədə olan (Aİ) 2023/2534 Qaydası **A - G** aralığında olan Enerji səmərəliliyi siniflərinə aiddir.



Avadanlıqla birlikdə verilən enerji səmərəliliyi üzrə nişanda QR kodu AB EPREL verilənlər bazasında cihazın istismar xarakteristikaları ilə bağlı məlumat üçün veb keçidini təmin edir. Enerji səmərəliliyi üzrə nişanı istifadəçi təlimatı və bu cihazla birlikdə verilmiş bütün digər sənədlərlə birlikdə istinad üçün saxlayın.

Eyni məlumatı EPREL-də <https://eprel.ec.europa.eu> keçidindən və cihazın texniki məlumatlar lövhəsində tapdığınız model adı və məhsul nömrəsindən istifadə etməklə tapmaq mümkündür. Texniki göstəricilər lövhəsinin mövqeyi üçün "Məhsul təsviri" bölməsinə baxın.

14.2 Şərti işarələr

kq	Camaşır yükü.	dövr/dəq	Fırlandı:
kVt/saat	Enerji sərfiyyatı.		
hh:mm	Proqramın müddəti.		

%	Sıxma mərhələsinin sonunda ilkin nəmlik və qurutma proqramının sonunda hədəf son nəmlik. Fırılma sürəti nə qədər yüksəkdirsə, fırılma zamanı səs-küy də bir o qədər yüksəkdir, lakin camaşırın qurudulması zamanı ilkin nəmlik və enerji sərfiyyatı daha azdır.
---	---

14.3 Komissiyasının (Aİ) 2023/2533 Qaydalasına, (Aİ) 2023/2534 Qaydasına və (Aİ) 392/2012 Qaydasına uyğun olaraq.



Aşağıdakı göstəricilər müvafiq standartlara uyğun olaraq laboratoriya şəraitində əldə edilir. Yuyulan paltarın miqdarı, paltarın növü və ətraf mühit şəraiti kimi müxtəlif parametrlər məlumatları dəyişdirə bilər. Camaşırın ilkin nəmliyi, suyun növü, şəbəkədəki gərginlik və proqramın standart parametrlərini dəyişdirməyiniz də enerji istifadəsinə, qurutma proqramının müddətinə və son nəmişliyə təsir edə bilər.

Proqram	Yük (kq)	Fırlandı: (dövr/dəq)	İlkin nəmlik (%)	Quruma vaxtı (saat:dəq)	Enerji sərfiyyatı (kVt/saat)	Hədəf son nəmlik (%)
Eco 1) 2)	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Eco 1) 2)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Bu, Aİ ekodizayn və Enerji etiketi qaydalarına uyğunluğu qiymətləndirmək üçün istifadə edilən istinad proqramıdır, (Aİ) 2023/2533 sayılı qaydaları və (Aİ) 2023/2534 sayılı qaydaları. Bu proqram ilkin nəmliyi 60% olan pambıqlı camaşırın nəzərdə tutulan son nəmliyi 0% olana qədər qurutmağa qadirdir.

2) Eko proqramı Aİ Komissiyasının 392/2012 sayılı Qaydasına uyğun olaraq "Standart pambıq proqramı" olan

"Cottons Eco" ilə ekvivalentdir. Bu, normal yaş pambıq paltarların qurudulması üçün uyğundur.

Müxtəlif rejimlərdə enerji istehlakı

Qeyri-aktiv rejimdə enerji istehlakı (Vt)	Gözləmə rejimində enerji istehlakı (Vt)	Ləngimə ilə işə başlama (Vt)
0,13	0,13	4,00

Qeyri-aktiv/Gözləmə rejiminə keçmə müddəti maksimum 15 dəqiqədir.

14.4 Ümumi proqramlar



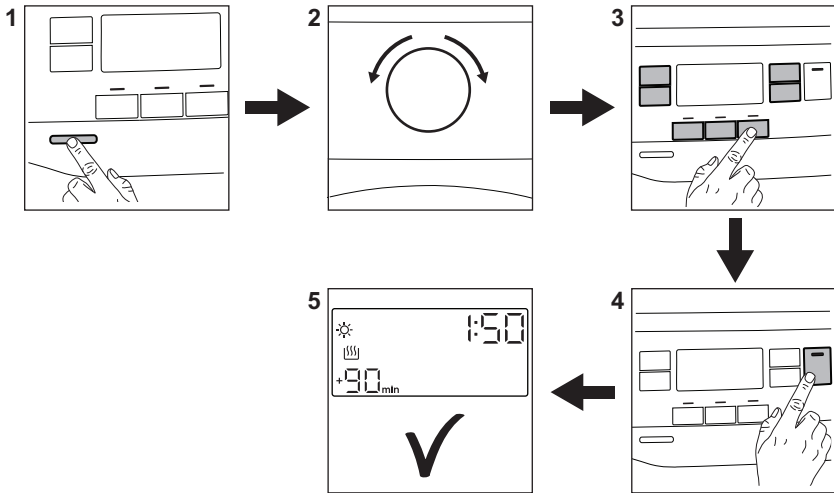
Bu dəyərlər yalnız nümayiş xarakterlidir..

Proqram	Yük (kq)	Fırlandı: (dövr/dəq)	İlkin nəmlik (%)	Quruma vaxtı (saat:dəq)	Enerji sərfiyyatı (kVt/saat)	Hədəf son nəmlik (%)
Cottons Extra Dry	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0

Program	Yük (kq)	Fırlandı: (dövr/ dəq)	İlkin nəmlik (%)	Quruma vaxtı (saat:dəq)	Enerji sərfiyyatı (kVt/saat)	Hədəf son nəmlik (%)
Cottons Extra Dry	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons Iron Dry	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons Iron Dry	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics Extra Dry	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics Cupboard Dry	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0
Synthetics Iron Dry	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. CƏLD TƏLİMAT

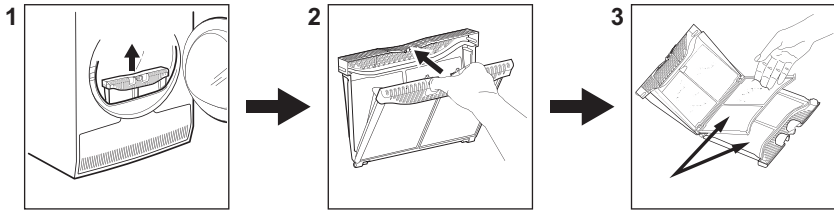
15.1 Gündəlik istifadə



1. Maşını söndürmək üçün Yandır/ Söndür düyməsinə basın.
2. Programı təyin etmək üçün program ekranından istifadə edin.
3. Programla birlikdə 1 və ya daha çox xüsusi seçim təyin edə bilərsiniz. Seçim

- variantını aktiv və ya qeyri-aktiv etmək üçün müvafiq düyməyə toxunun.
4. Programı işə salmaq üçün **Başla/Fasilə ver** düyməsinə toxunun.
5. Avadanlıq işə düşür.

15.2 Süzgəcin təmizlənməsi



Hər bir dövrənin sonunda süzgəc simvolu

() displaydə görünür və siz süzgəci təmizləməlisiniz.

15.3 Proqram cədvəli

Proqram	Yük ¹⁾	Xüsusiyyətləri / Parçanın növü ²⁾
Eco ^{3) 4)}	9,0 kq	Proqram yaş pambıq camaşırıqları qurutmaq üçün uyğundur və yaş pambıq camaşırıqları qurutmaq üçün enerji sərfiyyatı baxımından ən səmərəli proqramdır. Quruluq səviyyəsi tənzimlənir və standart olaraq Cupboard Dry / saxlamağa hazır rejimi üçün təyin edilib. / 
MixCare	6,0 kq	Çeşidlərə ayırmadan yuduğunuz paltarların adi qaydada qurudulması üçün nəzərdə tutulmuşdur. Pambıq, pambıq-sintetik qarışığı və sintetik parçadan hazırlanmış paltarları hər yerində eyni səviyyədə olmaqla qurudur. / 
Cottons	9,0 kq	Ağ və rəngli pambıq parçalar üçün proqram. Saxlanmağa hazır quruluq səviyyəsi üçün standart parametrlərin təyin edilməsi. / 
Synthetics	4,0 kq	Əsasən polyester, poliamid və sairə kimi sintetik liflərdən hazırlanmış qarışıq geyimlər. / 
Delicates	2,0 kq	Viskoz, süni ipək, akrilik parçalar və onların qarışıqları kimi ümumilikdə zərif parçalar üçün tövsiyə edilir. / 
Wool  	1,0 kq	Maşında və əllə yuyula bilən yun paltarları ehtiyatla qurudur. Proqram başa çatdıqda əşyaları dərhal çıxarın.
Silk 	0,5 kq	Maşında və əllə yuyula bilən zərif ipək paltarların formasını saxlayır, yumşaq isti hava və ehtiyatlı hərəkətlərdən istifadə edilməsi ilə qırışları minimallaşdırır. / 

Proqram	Yük 1)	Xüsusiyyətləri / Parçanın növü ²⁾
Easy Iron	2,0 kq	Yüklənən pambıq, sintetik və qarışıq parçadan hazırlanmış geyimlərin asan ütülənməsi üçün qırıqları məhdudlaşdırır. İki quruma səviyyəsi üçün seçiyəvidir: Ütülənmə və ya asılma üçün geyimi azacıq nəm saxlayır; Saxlanmağa hazır tam quru paltarlar.
Sportswear	4,0 kq	Polyester, elastan və poliamid daxil olmaqla, sintetik liflərdən hazırlanmış, ümumi istifadə edilən idman paltarlarını qurudur.
Outdoor 	2,0 kq	Texniki tekstildən hazırlanmış çöl paltar parçalarının xüsusiyyətlərini saxlayır və su keçirməyən, habelə astarı çıxarıla bilən içlikli gödəkçələrin (barabanlı quruducuda qurudulmağa uyğun olan) su keçirməmə xüsusiyyətini bərpa edir.
Hygiene 	5,0 kq	Müəyyən müddət ərzində hərəti 60°C-nin üzərində saxlamaqla, habelə bakteriya və virusların 99,9%-ni kənarlaşdırmaqla, geyimlərinizi qurudur və dezinfeksiya edir ⁵⁾ . Qeyd: Bu dövrə yalnız nəm əşyalar üçün istifadə edilməlidir. Zərif əşyalar üçün uyğun deyil.
Bedlinen XL	4,5 kq	Bir dəfəyə üçə qədər yataq dəsti qurudulur. Böyük əşyaların qırışmasını və əzilməsini minimallaşdıraraq, yataq dəstlərinin hər birinin hər yerdə eyni dərəcədə olmaqla (yaş yerlər qalmadan) qurumasını təmin edir.

1) Maksimum çəki qurumuş paltara aiddir.

2) Parça işarəsinin mənası üçün *İPUCU VƏ TÖVSIYƏLƏR bölməsinə* baxın: *Yuyulmuş paltarın hazırlanması*.

3) Bu, Aİ ekodizayn və Enerji etiketi qaydalarına uyğunluğu qiymətləndirmək üçün istifadə edilən istinad proqramıdır, (Aİ) 2023/2533 sayılı qaydaları və (Aİ) 2023/2534 sayılı qaydaları. Bu proqram ilkin nəmliyi 60% olan pambıqlı camaşırın nəzərdə tutulan son nəmliyi 0% olana qədər qurutmağa qadirdir.

4) Eko proqramı Aİ Komissiyasının 392/2012 sayılı Qaydasına uyğun olaraq "Standart pambıq proqramı" olan

" Cottons Eco" ilə ekvivalentdir. Bu, normal yaş pambıq paltarların qurudulması üçün uyğundur.

5) Escherichia coli, Candida albicans və MS2 Bacteriophage bakteriyalarına qarşı sınaqdan keçirilmişdir. 2021-ci ildə Swisstatest Testmaterialien AG tərəfindən müstəqil sınaq həyata keçirilmişdir (Sınaq Hesabatı № 20212038).

16. ƏTRAF MÜHİTLƏ BAĞLI QAYĞILAR

 simvolu olan materialları təkrar emal edin. Təkrar emal etmək üçün qablaşdırmanı, təbii mümkün qablara qoyun. Ətraf mühiti, insan sağlamlığını qorumağa və elektrik və elektron ev avadanlığı tullantılarının təkrar

emalına kömək edin.  simvolu olan ev avadanlıqlarını ev zibili ilə birlikdə atmayın. Məhsul öz yerli emal zavodunuza qaytarın və ya öz bələdiyyəniz ilə əlaqə saxlayın.

Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:
www.electrolux.com/support

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	31
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	35
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА.....	38
4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	39
5. КОНТРОЛНО ТАБЛО.....	40
6. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ.....	41
7. ОПЦИИ.....	43
8. НАСТРОЙКИ.....	46
9. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА.....	48
10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	49
11. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	51
12. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	52
13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	55
14. ДАННИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО.....	57
15. КРАТКО РЪКОВОДСТВО	60
16. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	62

1. **ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**



Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.

Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.



Внимание: Опасност от пожар/запалими материали. Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване.

Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.

1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

ВНИМАНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове.
- Деца между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за сушене в домашна среда, машинно сушене на пране.

- Не използвайте функцията за сушилня, ако прането е замърсено с промишлени химикали.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Ако барабанната сушилня е поставена върху перална машина, използвайте свързващ кит. Свързващият кит, предлаган в магазините, може да бъде използван само за уреда, посочен в инструкциите, които са предоставени с него. Прочетете внимателно преди инсталиране (вж. в брошурата за Инсталиране).
- Уредът може да се инсталира като свободностоящ или под кухненския плот като спазвате съответното разстояние (вж. в брошурата за Инсталиране).
- Не инсталирайте уреда зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панти в срещуположната на уреда страна, които биха възпрепятствали пълното отваряне на уреда.
- Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът не трябва да е захранван чрез външно превключващо устройство като таймер или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от устройство.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталационния процес. Уверете се, че щепселът на захранването е достъпен след инсталирането.
- Погрижете се да осигурите добра вентилация в помещението, в което е инсталиран уредът, за да избегнете обратен поток на газове в помещението от

уреди, които горят други газове или горива, включително открит огън.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен.
Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повреждайте хладилната верига.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не докосвайте достъпните метални перки на кондензатора с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, неговоторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не превишавайте обема на максимално зареждане от 9,0 кг (вижте глава „Таблица с програми“).
- Избършете праха или остатъците от опаковането, които са се натрупали около уреда.
- Не използвайте уреда без филтър. Почиствайте филтъра за влакна преди и след всяка употреба.
- Не сушете неизпрани дрехи в сушилнята.
- Тъкани, които са били замърсени с вещества като мазнина за готвене, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восък и препарати за премахване на восък, трябва да се изперат с гореща вода и перилен препарат, преди да се изсушат в сушилня.
- Предмети като порест каучук (латексова пяна), шапчици за душ, водонепроницаеми тъкани, артикули с гумена

основа и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от порест каучук, не трябва да се сушат в сушилня.

- Омекотители на тъкани или подобни препарати трябва да се използват само според предписанията на производителя.
- Премахнете всички предмети от прането, които могат да причинят запалване, като запалки или кибрити.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не спирайте барабанната сушилня преди края на цикъла на сушене, освен ако няма да извадите бързо всички дрехи и след това ги прострете така, че топлината да се разпръсне.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж



Внимание: Опасност от пожар/ запалими материали.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен

Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.

- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не монтирайте уреда на места, където температурата може да е под 5°C или по-висока от 35°C.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.

- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Винаги дръжте уреда вертикално, докато го местите.
- Задната част на уреда трябва да бъде поставена до стената.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.

- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.

2.3 Употреба

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.



Внимание: Опасност от пожар/запалими материали. Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.

- Този уред е предназначен само за домашна (на закрито) употреба.
- Не сушете повредените (скъсани, изтъкани) дрехи, които имат подплата или пълнеж.
- Ако прането е изпрано с препарат за отстраняване на петна, пуснете допълнителен цикъл на изплакване преди да стартирате цикъла на сушене.
- Сушете само тъкани, които са подходящи за сушене в уреда. Следвайте инструкцията за почистване на етикета на всяка дреха.
- Не пийте и не пригответе храна с кондензираната вода/дестилираната вода. Може да причини здравословни проблеми на хора и домашни животни.
- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената врата на уреда.
- Не сушете капещи мокри дрехи в уреда.

2.4 Вътрешно осветление

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване.

- Видимо излъчване от светодиоди, не гледайте директно в лъча.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към оторизиран сервизен център.

2.5 Грижи и почистване

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.



Внимание: Опасност от пожар/запалими материали. Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.

- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Бъдете внимателни при почистване на уреда, за да предотвратите повреда на системата за охлаждане.

2.6 Компресор

ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- Компресорът и неговите системи в барабанната сушилня са заредени със специален препарат, който не съдържа флоро-хлоро-хидроводород. Системата трябва да стои изправена. Увреждането на системата може да предизвика теч.

2.7 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от

специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.

- Следните резервни части са налични най-малко 10 години след като моделът е бил спрян от производство: уплътнения и уплътнения, ключове и копчета, помпа за кондензация, заключалки на вратичката, мотори и моторни четки, скоростни кутии между електромотора и барабана, вентилаторни и вентилаторни колела, барабани и лагери, тръби за вода и свързано оборудване, включително маркучи, клапани и филтри, кабели и щепсели, печатни платки, електронни дисплеи, термостати и температурни сензори, софтуерни актуализации (включително софтуер за нулиране), пружини, нагреватели и нагреватели, електрически предпазители (отделно или свързани заедно), макара за напрежение, опорна ролка, врати, уплътнения на вратата, дръжки на вратата, модули и панти за заключване на вратата, филтри за мъх, въздушни филтри, пластмасови периферни устройства, резервоар за конденз. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.
- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени

да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.8 Изхвърляне



ВНИМАНИЕ!

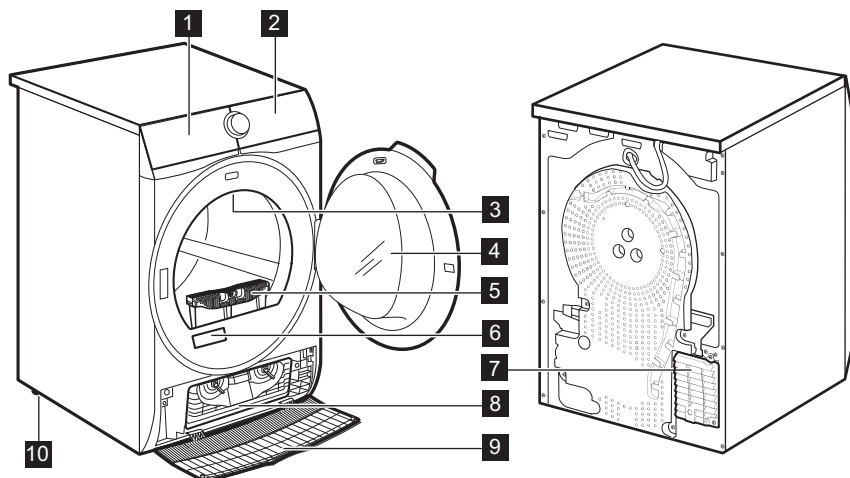
Риск от нараняване или задушаване.



Внимание: Опасност от пожар/опасност от материална повреда и повреда на уреда.

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Уредът съдържа запалим газ (R290). Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

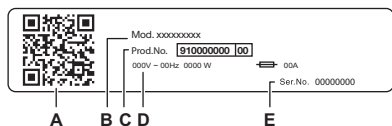


- 1** Контейнер за вода
- 2** Контролен панел
- 3** Вътрешно осветление
- 4** Врата на уреда
- 5** Filter (Филтър)
- 6** Табелка с данни
- 7** Въздушни отвори
- 8** Капак на кондензатора

- 9** Покривало на кондензатора
- 10** Регулируеми крачета



За по-лесно зареждане на прането или по-лесен монтаж, вратата може да се обръща (вижте отделната листовка).



Табелката с основните данни показва:

- A. QR код
- B. име на модел
- C. номер на продукта
- D. електрически данни
- E. сериен номер

Сканирайте **QR кода** на уреда, за да регистрирате продукта и да извлечете максимума от него.

- Достъп до детайли за уреда, документация и статии за това как да използвате най-добрите функции (Ръководството за потребителя е налично и на electrolux.com/manuals)
- Получете съвети за употреба, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт (налично и на electrolux.com/support)
- Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред (налично и на electrolux.com/shop)

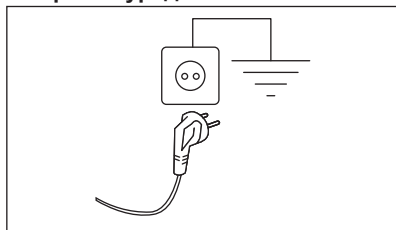
3.1 електрическо свързване

В края на монтажа можете да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелата с етикети и глава „Технически данни“ указват необходимите електрически характеристики. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като вземете под внимание и всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

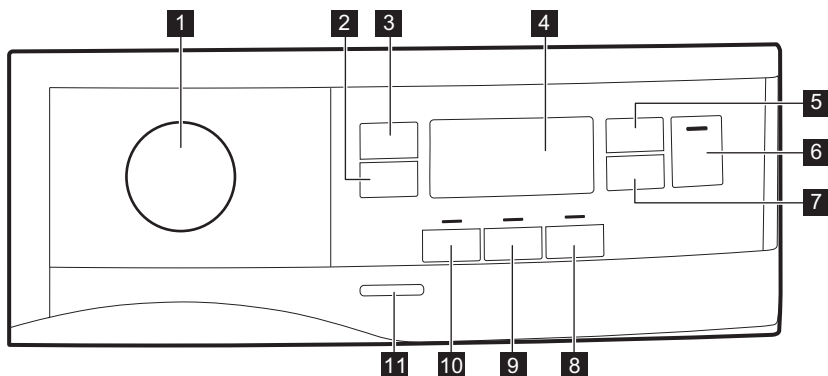
При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сервизен център.

Производителят не носи никаква отговорност за щети или наранявания, поради неспазване на горните предпазни мерки.

4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Височина x Ширина x Дълбочина	85,0 x 59,6 x 65,9 cm
Макс. дълбочина при отворена врата на уреда	110,2 cm
Макс. ширина при отворена врата на уреда	94,8 cm
Регулируема височина	85,0 cm (+ 1,5 cm – регулиране на крачетата)
Обем на барабана	118 л
Максимално количество за зареждане	9,0 кг
Напрежение	230 V
Честота	50 Hz
емисия на звуков сигнал във въздуха за цикъла на сушене на еко програма при максимално зареждане	63 dB(A)
Обща мощност	550 W
Вид употреба	Домакински
Допустима температура на околната среда	+ 5°C до + 35°C
Ниво на защита срещу проникване на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен когато нисковольтното оборудване няма защита срещу влага	IPX4
Обозначение за хладилен газ	R290

5. КОНТРОЛНО ТАБЛО



1 Ключ за програмите и превключвател за ● RESET (нулиране)

2 Extra Anticrease (Против намачкване) сензорен бутон

3 Dryness Level (Степени на сушене) сензорен бутон

4 Екран

5 Time Dry (Час) сензорен бутон

6 Start/Pause (Старт / Пауза) сензорен бутон

7 Delay Start (Отлагане) сензорен бутон

8 Extra Silent (Екстра тиха) сензорен бутон

9 Reverse Plus (Обратен ред Плюс) сензорен бутон

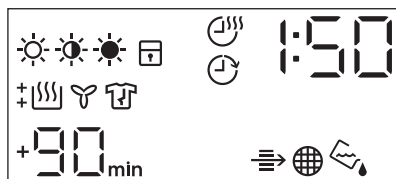
10 Refresh (Освежаване) сензорен бутон

11 Бутон за Вкл./Изкл.



Натиснете сензорните бутони с пръст в областта със символа или името на опцията. Не носете ръкавици, когато работите с командното табло. Уверете се, че командното табло е винаги чисто и сухо.

5.1 Дисплей



Символ на дисплея	Описание на символите
	опция за ниво на сушене на пране: сухо за гладене, сухо за прибиране, съвсем сухо
	вкл. опция време на сушене
	вкл. опция за отложен старт
	индикатор: <i>проверете топлообменника</i>
	индикатор: <i>почистете филтъра</i>
	индикатор: <i>източвайте контейнера за вода</i>
	вкл. защита за деца
	грешен избор или ключът е на позиция ● "Reset" (нулиране)
	индикатор: <i>фаза на сушене</i>
	индикатор: <i>фаза на охлаждане</i>
	индикатор: <i>фаза против намачкване</i>
1 : 50	продължителността на програмата
+30 _{min.} , +60 _{min.} , +90 _{min.} , +2h	удължаване на началната фаза против намачкване: +30мин. +60мин. +90мин. 2ч.)
: 10 - 2 : 00	избор на продължителност на сушене (10 мин. - 2ч.)
1h - 20h	избор на отложен старт (1 ч. - 20 ч.)

6. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ

Програма	Зареждане ¹⁾	Свойства/тип тъкан ²⁾
Еco ^{3) 4)}	9,0 кг	Подходяща е за сушене на нормално мокро памучно пране и е най-ефективна от гледна точка на консумацията на енергия за сушене на мокро памучно пране. Нивото на сушене не се регулира и се задава по подразбиране на Cupboard (Сухо за прибиране) / готово за съхранение. 
MixCare (Бърза програма за смесено пране)	6,0 кг	Създадена за рутинно сушене на това, което перете без сортиране. Изсушава ежедневни дрехи, изработени от памук, блендове с памук и синтетика и синтетика. 

Програма	Зареждане ¹⁾	Свойства/тип тъкан ²⁾
Cottons (Памук)	9,0 кг	Програма за бели и цветни памучни тъкани. Настройката по подразбиране е за ниво на сушене, готово за съхранение. / 
Synthetics (Синтетика)	4,0 кг	Смесени дрехи, съдържащи предимно синтетични влакна като полиестер, полиамид и др. / 
Delicate (Фини тъкани)	2,0 кг	Препоръчва се за изкуствени деликатни тъкани като вискоза, изкуствена коприна, акрил и техните блендове. / 
Wool (Вълна)  	1,0 кг	Нежно сушене за машинно и ръчно изпрани вълнени тъкани. Извадете незабавно дрехите, когато програмата свърши.
Silk (Коприна) 	0,5 кг	Запазва формата на деликатните и копринените дрехи, които могат да се перат машинно и на ръка, като намалява гънките с помощта на нежен топъл въздух и нежни движения. / 
Easy Iron (Лесно гладене)	2,0 кг	Ограничава гънките при малки обеми памучни, синтетични и смесени тъкани за лесно гладене. Разполага с две нива на сушене: Ниво „Гладене“ оставя дрехите леко влажни за гладене или окачване; Ниво „За прибиране“ изсушава напълно тъканите. / 
Sportswear (Спортно облекло)	4,0 кг	Изсушава общо спортно облекло, изработено от синтетични влакна, включително полиестер, блендове с еластан и полиамид. / 
Outdoor 	2,0 кг	Поддържа функционалността на външните тъкани от технически текстил и възстановява водонепроницаемостта на водоустойчивите якета и якета с подвижна подплата (подходящи за сушене в барабанна сушилня). / 
Hygiene (Хигиена) 	5,0 кг	Изсушава и дезинфекцира Вашите дрехи и други артикули, като поддържа температурата над 60 °C през цялото време, премахва 99,9% от бактериите и вирусите ⁵⁾ . Забележка: Този цикъл трябва да се използва само за мокри дрехи. Не е подходящо за деликатни дрехи. / 

Програма	Зареждане ¹⁾	Свойства/тип тъкан ²⁾
Bedlinen (Спално бельо) XL	4,5 кг	Изушава едновременно до три комплекта спално бельо. Намалява усукванията и заплитанията на големи артикули, за да се гарантира, че всяко спално бельо достига равномерна сухота без мокри петна. 

1) Максималното тегло се отнася за сухи дрехи.

2) За знака на фабричната маркировка вижте глава *ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ: Подготовка на прането*.

3) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

4) Програмата „Еко“ е равностойна на  Cottons (Памук)Есо“, която е „Стандартната програма за памук“ съгласно Регламент (ЕС) № 392/2012 на Комисията. Подходящо е за сушене на нормално мокро памучно пране.

5) Извършени изследвания за Escherichia coli, Candida albicans и MS2 Bacteriophage. Независимо изследване, извършено от Swissstate Testmaterien AG през 2021 г. (Доклад за изследване № 20212038).

6.1 Woolmark Wool Care - Зелено



Цикълът за сушене на вълна на тази машина е тестван и одобрен от компанията Woolmark. Този цикъл е подходящ за сушене на вълнени дрехи, които са с етикет „ръчно пране“, при условие, че дрехите се изпират в цикъл за ръчно пране, одобрен от Woolmark, и се сушат според инструкциите, препоръчани от производителя. M2407 Символът Woolmark е знак за сертифициране в много държави.

7. ОПЦИИ

7.1 Extra Anticrease (Против намачкване)

Удължава фазата против намачкване до 30,60, 90 мин или 2 часа в края на цикъла на сушене. Тази функция намалява гънките. Прането може да се извади по време на фазата против намачкване.

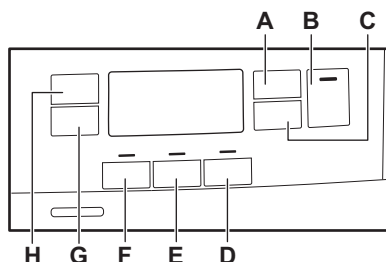
7.2 Dryness Level (Степени на сушене)

Тази функция помага да се увеличи сухотата на прането. Има 3 функции:

-  Extra Dry (Много сухо)

-  Cupboard (Сухо за прибиране)
-  Iron Dry (Сухо за гладене)

Регулиране на желаната крайна влажност



Това може да е необходимо, тъй като резултатите от изсушаването се влияят от много условия, напр. вида вода, захранващото напрежение или околната температура и др.

КАК ДА ПОСТИГНЕТЕ ПЕРФЕКТНО СУШЕНЕ:

1. Опитайте да регулирате опциите за степен на сушене (вижте опцията *Ниво на сушене* по-горе).
2. Ако желаете допълнително да увеличите резултатите за сушене на прането, можете да промените настройката по подразбиране (вижте по-долу). Тази настройка ще действа при повечето програми, с изключение на програми **Есо**, **Wool** (Вълна), **Duvet** (Завивки), **Down Jacket** (Пухено яке), **Refresh** (Освежаване) ако са налични на машината.



Всеки път, когато влизате в режим "Регулиране на целевата крайна влажност", предварително зададената степен на целевата крайна влажност ще се промени в следващата стойност (напр. предходно зададена - 2 - ще се промени на - 1 -).

За да промените степента по подразбиране на целевата крайна влажност:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Използвайте бутона за програмите, за да зададете която и да е програма.
3. Изчакайте около 8 секунди.

4. Натиснете и задръжте бутони (F) и (E) едновременно.

Един от тези индикатори светва:

- - 0 - максимално сушене
- - 1 - по-сухо пране
- - 2 - стандартно сухо пране

5. Натиснете и задръжте бутоните (F) и (E) отново, докато индикаторът на правилното ниво се включи.



Ако екранът се върне в нормалния режим (ще се показва времето на избраната програма от стъпка 2), докато задавате степента на оставащата влажност, докоснете и задръжте бутоните (F) и (E) още веднъж, за да влезете в режим „Регулиране на оставащата влажност на прането“ (предходно зададената стойност на оставаща влажност ще се промени на следващата стойност).

6. За да приемете избраната степен на остатъчна влажност, изчакайте 5 секунди и екранът ще се върне в нормалния режим.

Dryness Level (Степени на сушене)	Символ на дисплея
- 0 - максимално сушене	+ [0]
- 1 - по-сухо пране	+ [1]
- 2 - стандартно сухо пране	[2]

7.3 Time Dry (Час)

Можете да зададете времетраенето на програмата от минимум 10 минути до максимум 2 часа. Необходимото времетраене е свързано с количеството пране в уреда.



Препоръчваме да зададете кратко времетраене за малки количества пране или само за една дреха.

ПРЕПОРЪКА ЗА ВРЕМЕ ЗА СУШЕНЕ

до 10 мин.	действие само с хладен въздух (без топъл).
10 – 40 мин	допълнително сушене за подобряване на сухотата, след предишен цикъл на сушене.
>40 мин	пълно сушене на малко количество пране до 4 кг, добре центрофугирано (>1200 об./мин.).

7.4 Time Dry (Час) на програма Wool (Вълна)

Опция, подходяща за Wool (Вълна) програма за коригиране на окончателното ниво на сухота.

7.5 Refresh (Освежаване)

За освежаване на тъкани, които са били прибрани. Максималното количество пране не може да надвишава 1 кг.

7.8 Таблица с опции

Програми ¹⁾	 Dryness Level (Степени на сушене)			 Extra Anticrease (Против намачкване)	 Refresh (Освежаване)	 Reverse Plus (Обратен ред Плюс)	 Extra Silent (Екстра тиха)	 Time Dry (Час)
								
Eco		■		■				
MixCare (Бърза програма за смесено пране)	■	■		■		■		■
Cottons (Памук)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Синтетика)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (Фини тъкани)		■		■				
Wool (Вълна)  								■ 2)
Silk (Коприна) 		■		■				

7.6 Reverse Plus (Обратен ред Плюс)

Увеличете честотата на обръщане на барабана, за да намалите увиването и оплитането на дрехите. За увеличаване на еднаквостта на резултата от изсушаването и да се намали появяването на гънки. Препоръчва се за големи или дълги дрехи (например чаршафи, панталони, дълги рокли).

7.7 Extra Silent (Екстра тиха)

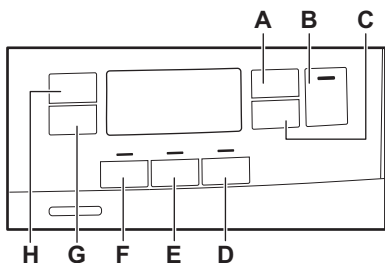
Уредът работи при ниски нива на шум, без това да се отразява на качеството на изсушаване. Уредът работи бавно с по-дълго време на цикъла.

Програми ¹⁾	 Dryness Level (Степени на сушене)	 Extra Anticrease (Против намачкване)	 Refresh (Освежаване)	 Reverse Plus (Обратен ред Плюс)	 Extra Silent (Екстра тиха)	 Time Dry (Час)
	  					
Easy Iron (Лесно гладене)		■	■	■		
Sportswear (Спортно облекло)		■		■		
Outdoor 		■		■		
Hygiene (Хигиена) 	■			■		
Bedlinen (Спално бельо) XL	■	■	■	■	■	■

1) Заедно с програмата можете да зададете 1 или повече опции. За да ги активирате или деактивирате, натиснете съответния сензорен бутон.

2) Вижте глава ОПЦИИ: Избор време за сушене при програмата за вълна

8. НАСТРОЙКИ



- A.  Time Dry (Час) сензорен бутон
- B.  Start/Pause (Старт / Пауза) сензорен бутон
- C.  Delay Start (Отлагане) сензорен бутон
- D.  Extra Silent (Екстра тиха) сензорен бутон
- E.  Reverse Plus (Обратен ред Плюс) сензорен бутон
- F.  Refresh (Освежаване) сензорен бутон

- G.  Extra Anticrease (Против намачкване) сензорен бутон
- H.  Dryness Level (Степени на сушене) сензорен бутон

8.1 Функция "Заклучване за деца"

Тази опция не позволява на децата да си играят с уреда, докато е активна програмата. Сензорните панели са заключени.

Само бутонът Вкл./Изкл. е отключен.

Активиране на опцията за защита за деца:

- Натиснете бутона за вкл/изкл, за да включите уреда.
- Натиснете и задръжте сензорния панел (D) за няколко секунди.

Задейства се индикаторът за защита на деца.



Възможно е да деактивирате защитата за деца, докато програмата е активна. Натиснете и задръжте едновременно панелите, докато индикаторът за защита за деца изгасне. Функцията "Заклучване за деца" не е достъпна за 8 секунди след включване на уреда.

8.2 Индикатор на контейнера за вода

Индикаторът на контейнера за вода е включен по подразбиране. Той се включва, когато програмата приключи или когато е необходимо да изпразните контейнера за вода.



Ако е монтиран комплект за източване (допълнителен аксесоар), уредът автоматично източва водата от контейнера за вода. При това условие, ние ви препоръчваме да деактивирате индикатора на контейнера за вода.

Деактивиране на индикатора на контейнера за вода:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутони (H) и (G) едновременно. Екранът показва „Изкл.“ и индикаторът на контейнера за вода е деактивиран. След 5 секунди дисплеят се връща към нормалния режим.



За да активирате отново индикатора на контейнера за вода, изпълнете горната процедура. Екранът показва "Вкл." и индикаторът на контейнера за вода е активиран.

8.3 Постоянно изключване на звънеца

За да деактивирате или активирате звукови сигнали, натиснете и задръжте едновременно за приблизително 2 секунди сензорни бутони (D) и (C).

8.4 Брояч на часове работа

Тази функция дава възможност да се покаже общото време на работа на уреда в часове, което се брои от момента, в който е включен за първи път. Показва се действителното време на работа на циклите (не включва паузи или отложен старт).

За да визуализирате тази стойност, направете следното:

1. Включете уреда, като натиснете бутон **Вкл./Изкл.**
2. Натиснете и задръжте бутоните **F** и **D** и за няколко секунди.
3. След 3 секунди общият брой часове, в които уреда е работил, се показва на екрана: напр. ако времето за работа е **1276** часа, на екрана се показва текста **Hr** за 2 секунди, след което **12** за 2 секунди следван от **76**. Тази стойност се показва с поредица от две цифри едновременно: първите две цифри показват хиляди и стотици, вторите две цифри показват десетки и единици.

За да излезете от този режим, натиснете който и да е бутон, завъртете копчето за избор или изключете уреда.

8.5 Фабрични настройки по подразбиране

Тази функция позволява възстановяване на фабричните настройки по подразбиране. Запометените опции и режимите на работа ще бъдат нулирани.

За да **активирате** тази опция, следвайте стъпките по-долу:

1. Включете уреда, като натиснете бутон **Вкл./Изкл.**
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутоните **E** и **D** и за няколко секунди.
4. Уредът ще потвърди действието, като покаже — — —.



Ако процедурата не работи (това може да бъде, поради изтичане на времето или грешна комбинация от клавиши), изключете уреда и повторете последователността отначало.

9. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА



Транспортните болтове се отстраняват автоматично при първото активиране на сушилнята. Възможно е да чуете шум.

За отключване на транспортните болтове:

1. Включете уреда.
 2. Изберете която и да е програма.
 3. Натиснете бутона „Старт/пауза“.
- Барабанът започва да се върти. Бравите на задните барабани се деактивират автоматично.

Преди да използвате уреда за сушене на дрехи:

- Почистете барабана на сушилнята с навлажнена кърпа.
- Започнете 1-часова програма с влажно пране.



При започване на цикъла на сушене (първите 3 – 5 минути) нивото на шума може да е малко по-високо. Това е заради стартирането на компресора. Това е нормално за уреди с компресор, като хладилници или фризери.

9.1 Необичайна миризма

Уредът е плътно опакован.

След разопаковането на продукта можете да усетите необичайна миризма. Това е нормално за чисто нови продукти.

Уредът е изграден от няколко различни вида материал, които всички заедно могат да генерират необичайна миризма.

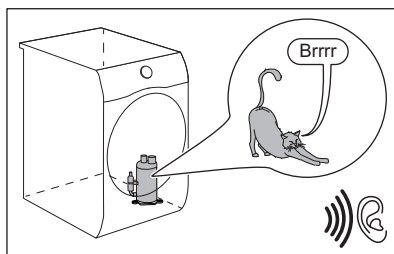
С течение на времето, след няколко цикъла на сушене, необичайната миризма постепенно изчезва.

9.2 Шумове

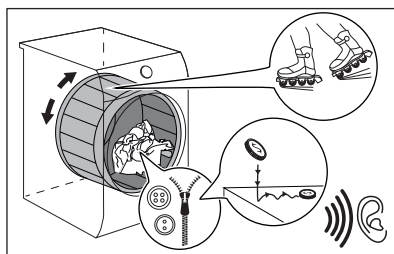


По време на цикъла на сушене могат да се чуят различни шумове. Те са напълно нормални оперативни звуци.

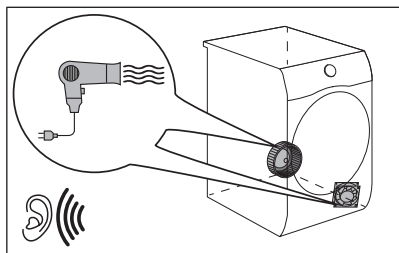
Работен компресор.



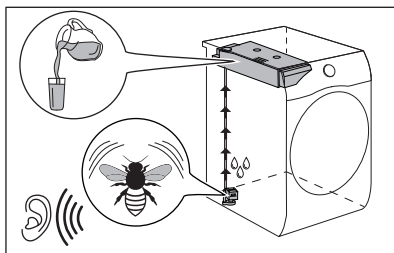
Въртящ се барабан.



Работещи вентилатори.



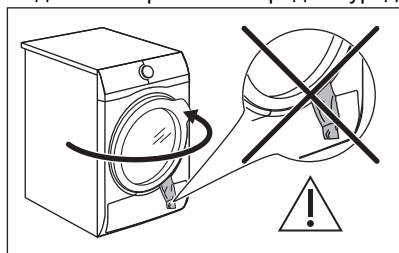
Работна помпа и прехвърляне на конденз в резервоара.



10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

10.1 Стартиране на програма без отложен старт

1. Подгответе прането и заредете уреда.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че след като сте затворили вратичката, прането не се закача между вратата на уреда и гуменото уплътнение.

2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
3. Задайте правилната програма и опции за вида пране.

На екрана се показва актуализираното времетраене на програмата.



Реалното време за сушене ще зависи от вида зареждане (количество и състав), температурата в помещението и първоначалната влажност на прането след фазата на центрофугиране.

4. Натиснете сензорния бутон Start/Pause (Старт / Пауза).

Програмата стартира.

10.2 Стартиране на програма с отложен старт

1. Задайте правилната програма и опции за вида пране.
2. Натиснете бутона за отложен старт неколккратно, докато на екрана се покаже отложения старт, който желаете да зададете.



Можете да забавите старта на програма от минимум 1 час до максимум 20 часа.

3. Натиснете сензорния бутон Start/Pause (Старт / Пауза).

На екрана се показва отброяването на отложения старт.

Когато отброяването завърши, програмата стартира.

10.3 Сменете програмата

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да деактивирате уреда
2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
3. Задайте програмата.

Алтернативно:

1. Завъртете ключа за избиране на позицията ● "Reset" (нулиране).
2. Изчакайте 1 секунда. На екрана се появява — — —.

3. Задайте програмата.

10.4 В края на програмата

Когато програмата завърши:

- Прозвучава звуков сигнал с прекъсване.
- Дисплеят показва  :  
- Индикаторът  е включен.
- Индикаторите  Филтър и  Резервоар може да светнат.
- Индикаторът Start/Pause (Старт / Пауза) е включен.

Уредът продължава да работи с фазата за защита от намачкване за още приблизително 30 минути или повече, ако Extra Anticrease (Против намачкване) е била зададена опцията (вж. глава *Опция - Extra Anticrease (Против намачкване)*).

Фазата против намачкване намалява появяването на гънки.

Можете да извадите прането, преди да завърши фазата за намаляване на гънките. За по-добри резултати препоръчваме да извадите прането, когато фазата е почти приключила.

Когато фазата за защита от намачкване е приключила:

- Дисплеят все още показва  :  
- Индикаторът  е изключен.
- Индикаторите  Филтър и  Резервоар остават включени.
- Индикаторът Start/Pause (Старт / Пауза) се изключи.

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да деактивирате уреда.
2. Отворете вратата на уреда.
3. Извадете прането.
4. Затворете вратата на уреда.

Възможни причини за незадоволителни резултати при сушене:

- Неправилни настройки за ниво на сушене по подразбиране. Вижте глава *ОПЦИИ: Ниво на изсушаване - Регулиране на целевата крайна влажност*
- Температурата в помещението е прекалено ниска или прекалено висока. Оптималната стайна температура е между 18° – 25 °С.



Винаги почиствайте филтъра и изпразвайте резервоара за вода, когато програмата приключи.



Оставете вратата леко отворена след всеки цикъл, за да избегнете влажност.

10.5 Режим с ниска мощност

За да се намали потреблението на енергия, тази функция автоматично деактивира уреда:

- След 5 минути, ако не стартирате програмата.
- 5 минути след края на програмата или фазата против намачкване.



Времето е намалено на 30 секунди, ако ключът за избиране сочи към позиция  „Reset“ (нулиране).



Когато уредът премине в режим на ниска мощност, екранът и иконите се изключват. Можете да го активирате отново, като натиснете бутона за вкл./изкл.

11. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

11.1 Подготовка на прането.



Зареждането на барабана до максималния капацитет, посочен за съответните програми, ще допринесе за икономията на енергия.



Много често дрехите след цикъла на измиване се месят и се заплитат напълно.

Сушенето на смесените и заплетени дрехи е неефективно.

За да се осигури правилен въздушен поток и равномерно изсушаване, се препоръчва да разклащате и зареждате една по една дрехите в сушилнята.

За да осигурите правилния процес на сушене:

- Закопчайте циповете.
- Закопчайте коланите и пликовете на юрганите.
- Не сушете връзки или панделки развързани (напр. връзки на престилки). Завържете ги, преди да стартирате програма.

- Извадете всички предмети от джобовете.
- Обърнете наопаки дрехи с вътрешен слой от памук. Памучният слой трябва да гледа навън.
- Винаги задавайте подходяща програма за типа пране.
- Не поставяйте заедно светли и тъмни дрехи.
- Използвайте подходяща програма за памук, пуловери и плетива, за да намалите намачкването.
- Не надвишавайте максималното количество, описано в главата Програми, или показано на дисплея.
- Сушете само пране, подходящо за барабанно сушене. Вижте етикета на плата върху предметите.
- Не сушете големи и малки артикули заедно. Малките артикули може да се заклеят в големите и да останат мокри.
- Разклатете големите дрехи, тъкани, преди да ги поставите в сушилнята. Това е за да се избягват влажните места вътре в плата след цикъла на сушене.

Текстилен етикет	Описание
	Прането е подходящо за сушене в сушилня.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня на високи температури.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня само на ниски температури.
	Прането не е подходящо за сушене в сушилня.



12. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

12.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

Ако уредът не се използва дълго време, изключете уреда от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Почистване на филтъра	Индикаторът  премигва
Изпразнете контейнера за вода	Индикаторът  премигва
Почистете топлообменника	Индикаторът  премигва
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистете командното табло и корпуса	На всеки два месеца
Почистете отворите за въздухопотока	На всеки два месеца

Следните параграфи съдържат инструкции при почистването на всяка част.

12.2 Отстраняване на чужди предмети



Уверете се, че джобовите са опразнени и всички разхлабени елементи са затегнати, преди да започнете цикъла на сушене. Вижте раздел „Подготовка на прането“.

Отстранете чуждите предмети, които можете да намерите в барабана след цикъла на сушене (напр. метални скоби, копчета, монети и др.).

12.3 Почистване на филтъра

В края на всеки цикъл индикаторът на филтъра  светва и трябва да почистите филтъра.



Филтърът събира мъха по време на цикъла на сушене.



За максимално добри резултати редовно почиствайте филтрите. Запушеният филтър причинява по-дългия цикъл на сушене и вследствие на това консумацията на енергия се увеличава.

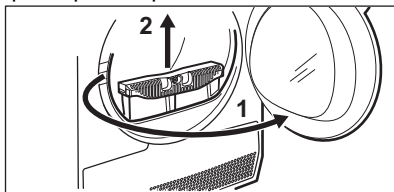
Почистете филтъра ръчно. Ако е необходимо, използвайте прахосмукачка.



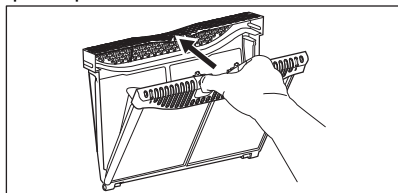
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когато почиствате филтрите, мъхът трябва да се изхвърли в кофата за боклук и да не се мие през канала, за да се избегне разпространението на микропластика в използваната водна система.

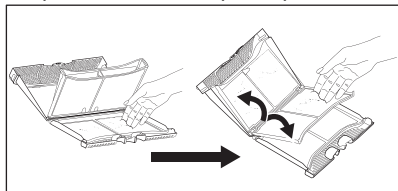
1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра нагоре.



2. Натиснете куката, за да отворите филтъра.

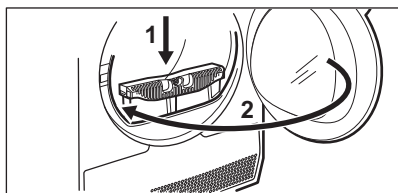
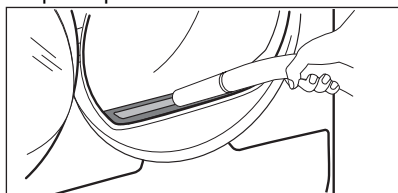


3. Съберете мъха с ръка от двете вътрешни части на филтъра.



Изхвърлете мъха от влакната.

4. Ако е необходимо, почистете филтъра с прахосмукачка. Затворете филтъра.
5. Ако е необходимо, почистете мъха от гнездото на филтъра и уплътнителя. Можете да използвате прахосмукачка. Поставете филтъра обратно в гнездото за филтъра.



12.4 Източване на контейнера за водата

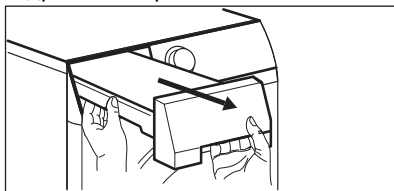
Изпразните контейнера за кондензирана вода след всеки цикъл на сушене.

Ако контейнерът за кондензирана вода е пълен, програмата прекъсва автоматично.

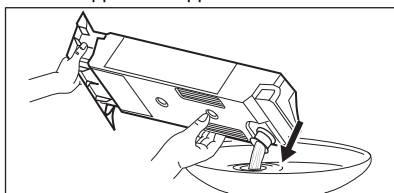
Символът  се показва на екрана и трябва да изпразните контейнера за вода.

За да изпразните контейнера за вода:

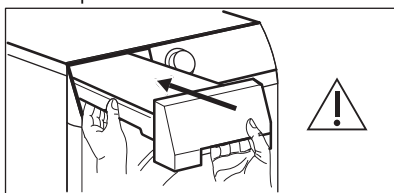
1. Дръпнете контейнера за вода и го задръжте в хоризонтално положение.



2. Извадете пластмасовата свързка и източете контейнера за вода в леген или в подобен съд.



3. Натиснете пластмасовата връзка обратно и върнете контейнера за вода в позиция.



4. За да продължите програмата, натиснете бутона  Старт/Пауза.

12.5 Почистяване на кондензатора

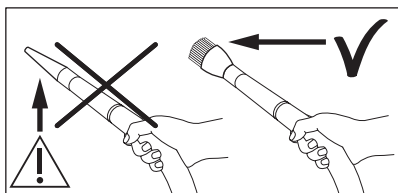
Ако символът  мига на екрана, проверете кондензатора и отделението му. Ако има замърсяване, почистете го. Проверявайте поне веднъж на 6 месеца.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не докосвайте металната повърхност с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици. Почиствайте внимателно, за да предотвратите наранявания по металната повърхност.

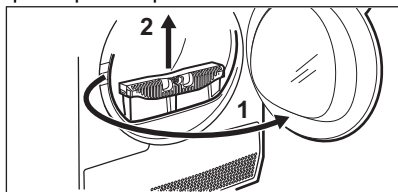
⚠ ВНИМАНИЕ!

Не използвайте прахосмукачка с твърда приставка за отстраняване на мъха от кондензатора, това може да повреди ребрата на кондензатора, като доведе до по-ниска работа на уреда и по-дълго време на сушене.

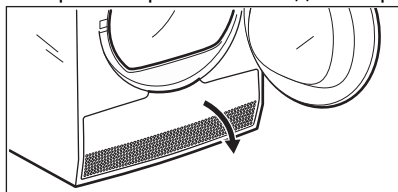


За проверка:

1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра нагоре.

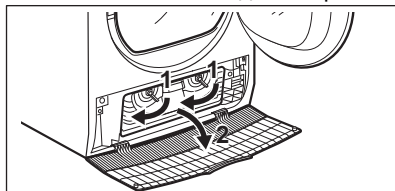


2. Отворете покривало на кондензатора.

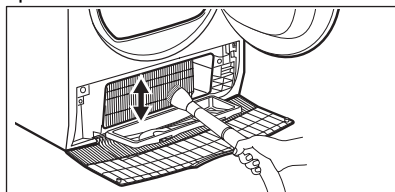


3. Завъртете лостовете, за да отблокирате капака на кондензатора, и

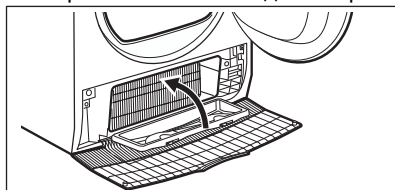
свалете капака на кондензатора.



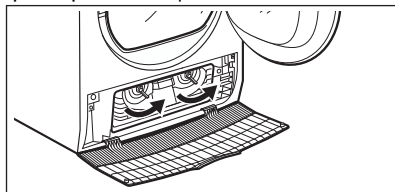
4. Ако е необходимо, премахнете пуха от кондензатора и неговото отделение. Можете да използвате прахосмукачка с приставка с четка.



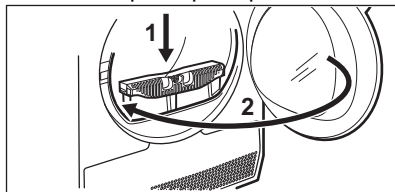
5. Затворете капака на кондензатора.



6. Завъртете лостовете, докато се фиксира в позиция.



7. Поставете филтъра обратно.



12.6 Почистване на барабана

ВНИМАНИЕ!

Откачете уреда от контакта, преди да го почиствате.

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат, за да почистите вътрешната повърхност на барабана и филтрите му. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте абразивни материали или домакински телчета за почистване на барабана.

12.7 Почистване на командното табло и корпуса

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат за почистване на командното табло и корпуса.

Използвайте влажна кърпа за почистването. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте за почистване на уреда препарати за почистване на мебели или препарати, които могат да причинят корозия.

12.8 Почистване на отворите за въздушен поток

Използвайте прахосмукачка, за да премахнете мъха от отворите за въздушния поток.

13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

13.1 Кодове за грешка

Уредът не се стартира или спира по време на работа.

Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблицата). Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

ВНИМАНИЕ!

Изключете уреда преди извършването на, каквато и да било проверка.

В случай на големи проблеми прозвучава звуков сигнал, на екрана се извежда алармен код и бутонът  Start/Pause (Старт / Пауза) може да мига продължително:

Код за грешка	Възможна причина	Корекция
E50	Моторът на уреда е пренатоварен. Твърде много пране или заседнал предмет в барабана.	Програмата не е приключила. Извадете прането от барабана, задайте програмата и рестартирайте цикъла.

Код за грешка	Възможна причина	Корекция
E90 или E91	Вътрешна неизправност. Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.	Програмата не е приключила правилно или уредът е спрял прекалено рано. Изключете машината и я включете отново. Ако кодът за грешка се появи отново, свържете се с оторизирания сервизен център.
E90	Електрозахранването не е стабилно.	Когато уредът показва E90 , изчакайте докато електрозахранването е стабилно, след това натиснете старт. Ако уредът постави цикъла на уреда без никаква индикация, натиснете старт на цикъла. Ако предупреждението се появи, проверете целостта на захранващия кабел / контакт или електрозахранването.

Ако екранът покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако проблемът продължи, се обърнете към упълномощен сервизен център.

В случай на различен проблем с барабанната сушилня, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

13.2 Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможно решение
Не можете да активирате уреда.	Уверете се, че щепселът е включен в контакта. Проверете предпазителя в таблото (на домашната инсталация).
Програмата не стартира.	Натиснете: Start/Pause (Старт / Пауза) Уверете се, че вратата на уреда е затворена.
Вратата на уреда не се затваря.	Уверете се, че филтърът е монтиран правилно.
Уредът спира по време на работа.	Уверете се, че няма захванати дрехи между вратата на уреда и гуменото уплътнение. Уверете се, че резервоара за вода е празен. Натиснете Start/Pause (Старт / Пауза), за да стартирате отново програмата.
Времетраенето на цикъла е прекалено дълго или резултатът от сушенето не е задоволителен. ¹⁾	Зареждането е твърде малко; увеличете зареждането или използвайте програмата Time Drying (Време за сушене). Уверете се, че теглото на прането е подходящо за времетраенето на програмата.
	Уверете се, че филтърът е чист.
	Прането е прекалено мокро. Центрофугирайте прането отново в пералната машина.
	Уверете се, че стайната температура е по-висока от +5 °C и по-ниска от +35 °C. Оптималната стайна температура е между 18°C и 25 °C.

Проблем	Възможно решение
	Задайте програма за Time Drying (Време за сушене) или Extra Dry (Много сухо). ²⁾
На екрана се показва — — —.	Ако искате да зададете нова програма, деактивирайте и активирайте уреда.
	Уверете се, че опциите са подходящи за тази програма.

1) След максимум 5 часа програмата спира автоматично.

2) Може някои места да останат влажни, когато сушите големи артикули (например чаршафи).

Ако резултатите от сушенето не са задоволителни

- Зададената програма е неправилна.
- Филтърът е запушен.
- Топлообменникът е запушен.
- В уреда има твърде много пране.
- Барабанът е замърсен.
- Неправилна настройка на сензора за проводимост (вж. глава „ОПЦИИ: Ниво

*на изсушаване - Регулиране на целевата крайна влажност** за по-добра настройка).

- Въздушните отвори са запушени.
- Стайната температура е прекалено ниска или прекалено висока (оптималната стайна температура е 18°C до 25°C)

14. ДАННИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО

14.1 Въведение



Ръководството за потребителя съдържа две различни препратки към регламентите на ЕС за екопроектиране и енергийно етикетиране.

- Регламент (С) 932/2012 и Регламент (ЕС) 392/2012 валидна до 30 юни 2025 г. е свързана с класовете на енергийна ефективност от **A+++** до **D**.
- Регламент (ЕС) 2023/2534 валиден от 1 юли 2025 г. е свързан с класовете на енергийна ефективност от **A** до **G**.



QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“ за местоположението на табелката с данни.

14.2 Легенда

кг	Зареждане на пране.	об./мин.	Центрофугирано на
kWh	Консумация на енергия.		
чч:мм	Продължителността на програмата.		
%	Началната влажност в края на фазата на центрофугиране и целевата крайна влажност в края на програмата за сушене. Колкото по-висока е центрофугата, толкова по-висок е шумът при центрофугиране, но по-ниска е първоначалната влажност и консумация на енергия при сушене на прането.		

14.3 Съгласно Регламент (ЕС) на Комисията (ЕС) 2023/2533, Регламент (ЕС) 2023/2534 и Регламент (ЕС) 392/2012.



Следните стойности се получават в лабораторни условия съгласно съответните стандарти. Различните параметри могат да променят данните, например: количеството пране, типа пране и условията на околната среда. Първоначалното съдържание на влажност в прането, типът вода, захранващото напрежение и промяната на настройката по подразбиране на дадена програма може също да повлияе на енергопотреблението, продължителността на програмата за сушене и влажността в края на процеса.

Програма	Зарежда- не (кг)	Центро- фугира- но на (об./ мин.)	Пър- вона- чална влаж- ност (%)	Време на су- шене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Есо 1) 2)	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Есо 1) 2)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

- 1) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екоди-
зайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да су-
ши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдър-
жание на влажност от зареждането от 0%.
- 2) Програмата „Еко“ е равностойна на  Cottons (Памук)Есо“, която е „Стандартната програма за па-
мук“ съгласно Регламент (ЕС) № 392/2012 на Комисията. Подходящо е за сушене на нормално мокро па-
мучно пране.

Потребление на енергия в различни режими

Консумация на мощност в режим Изкл. (W)	Консумация на енергия в режим на готовност (W)	Забавен старт (W)
0,13	0,13	4,00
Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.		

14.4 Обичайни програми

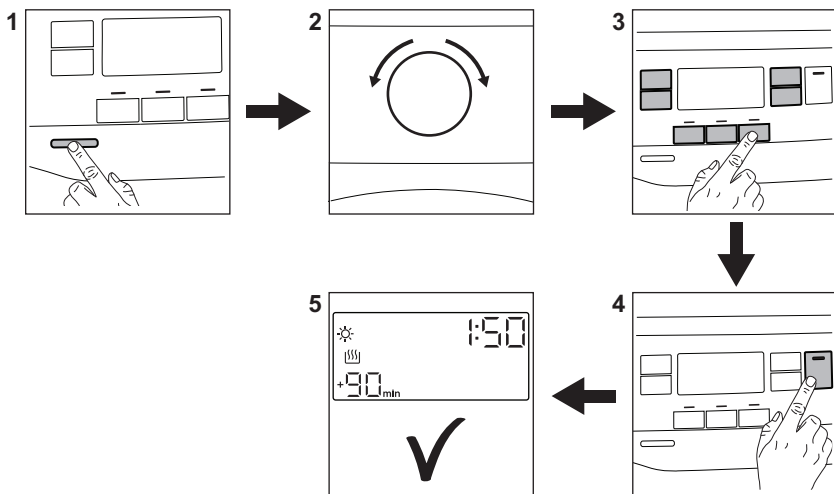


Тези стойности служат само за пример.

Програма	Зарежда- не (кг)	Центро- фугира- но на (об./ мин.)	Пър- вона- чална влаж- ност (%)	Време на су- шене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Cottons (Памук) Extra Dry (Много сухо)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0
Cottons (Памук) Extra Dry (Много сухо)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Сухо за гладене)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Сухо за гладене)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (Синте- тика) Extra Dry (Много сухо)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Синте- тика) Cupboard (Сухо за прибиране)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0
Synthetics (Синте- тика) Iron Dry (Сухо за гладене)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Вълна)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. КРАТКО РЪКОВОДСТВО

15.1 Всекидневна употреба

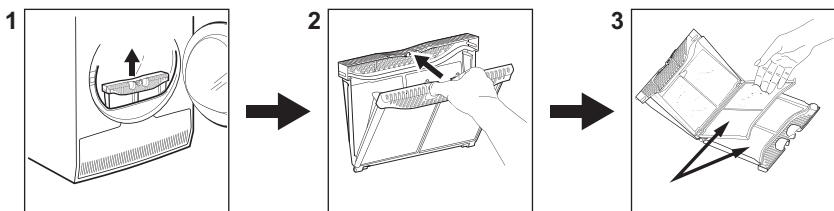


1. Натиснете бутона за Вкл./Изкл., за да включите уреда.
2. Използвайте бутона за програми, за да зададете програма.
3. Заедно с програмата, на която може да зададете 1 или повече специални опции. За активиране или

деактивиране на опция докоснете съответния бутон.

4. За да стартирате програмата, докоснете бутона **Старт/Пауза**.
5. Уредът стартира.

15.2 Почистване на филтъра



В края на всеки цикъл символът на филтъра  се показва на дисплея и Вие трябва да почистите филтъра.

15.3 Таблица с програми

Програма	Зареждане ¹⁾	Свойства/тип тъкан ²⁾
Eco ^{3) 4)}	9,0 кг	Подходяща е за сушене на нормално мокро памучно пране и е най-ефективна от гледна точка на консумацията на енергия за сушене на мокро памучно пране. Нивото на сушене не се регулира и се задава по подразбиране на Supboard (Сухо за прибиране) / готово за съхранение. / 
MixCare (Бърза програма за смесено пране)	6,0 кг	Създадена за рутинно сушене на това, което перете без сортиране. Изсушава ежедневни дрехи, изработени от памук, блендове с памук и синтетика и синтетика. / 
Cottons (Памук)	9,0 кг	Програма за бели и цветни памучни тъкани. Настройката по подразбиране е за ниво на сушене, готово за съхранение. / 
Synthetics (Синтетика)	4,0 кг	Смесени дрехи, съдържащи предимно синтетични влакна като полиестер, полиамид и др. / 
Delicate (Фини тъкани)	2,0 кг	Препоръчва се за изкуствени деликатни тъкани като вискоза, изкуствена коприна, акрил и техните блендове. / 
Wool (Вълна) 	1,0 кг	Нежно сушене за машинно и ръчно изпрани вълнени тъкани. Извадете незабавно дрехите, когато програмата свърши.
Silk (Коприна) 	0,5 кг	Запазва формата на деликатните и копринените дрехи, които могат да се перат машинно и на ръка, като намалява гънките с помощта на нежен топъл въздух и нежни движения. / 
Easy Iron (Лесно гладене)	2,0 кг	Ограничава гънките при малки обеми памучни, синтетични и смесени тъкани за лесно гладене. Разполага с две нива на сушене: Ниво „Гладене“ оставя дрехите леко влажни за гладене или окачване; Ниво „За прибиране“ изсушава напълно тъканите. / 
Sportswear (Спортно облекло)	4,0 кг	Изсушава общо спортно облекло, изработено от синтетични влакна, включително полиестер, блендове с еластан и полиамид. / 
Outdoor 	2,0 кг	Поддържа функционалността на външните тъкани от технически текстил и възстановява водонепроницаемостта на водостойчивите якета и якета с подвижна подплата (подходящи за сушене в барабанна сушилня). / 

Програма	Зареждане ¹⁾	Свойства/тип тъкан ²⁾
Hygiene (Хигиена) 	5,0 кг	Изсушава и дезинфекцира Вашите дрехи и други артикули, като поддържа температурата над 60 °C през цялото време, премахва 99,9% от бактериите и вирусите ⁵⁾ . Забележка: Този цикъл трябва да се използва само за мокри дрехи. Не е подходящо за деликатни дрехи.
Bedlinen (Спално бельо) XL	4,5 кг	Изсушава едновременно до три комплекта спално бельо. Намалява усукванията и заплитанията на големи артикули, за да се гарантира, че всяко спално бельо достига равномерна сухота без мокри петна.

1) Максималното тегло се отнася за сухи дрехи.

2) За знака на фабричната маркировка вижте глава **ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ: Подготовка на прането**.

3) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

4) Програмата „Еко“ е равностойна на „ Cottons (Памук)Есо“, която е „Стандартната програма за памук“ съгласно Регламент (ЕС) № 392/2012 на Комисията. Подходящо е за сушене на нормално мокро памучно пране.

5) Извършени изследвания за Escherichia coli, Candida albicans и MS2 Bacteriophage. Независимо изследване, извършено от Swissatest Testmaterien AG през 2021 г. (Доклад за изследване № 20212038).

16. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа

 Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със

символа! , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.



